NATIONAL LIBRARY OF
CANADA ORDER SECCION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A-ON4

VUELO DIRECTO
TORONTO
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO
Amigo
TRAVEL
741-0434

ALAS
TRAVEL
Si su sueño es de viajar "ALAS TRAVEL" debe visitar.
1678 JANE St. 241-1125
IATA

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

El único diario en español de Canadá
el popular
XVII No64 MIERCOLES 7 DE ENERO DE 1987 WED. JAN. 7 0.40

JOSE MARIA SANGUINETTI

MAS DE 400 MILITARES URUGUAYOS PIDEN RESTITUCION DE RANGO Y DERECHOS

pag. 6

EL 12 DE FEBRERO JORNADA NACIONAL DE PROTESTA EN COLOMBIA

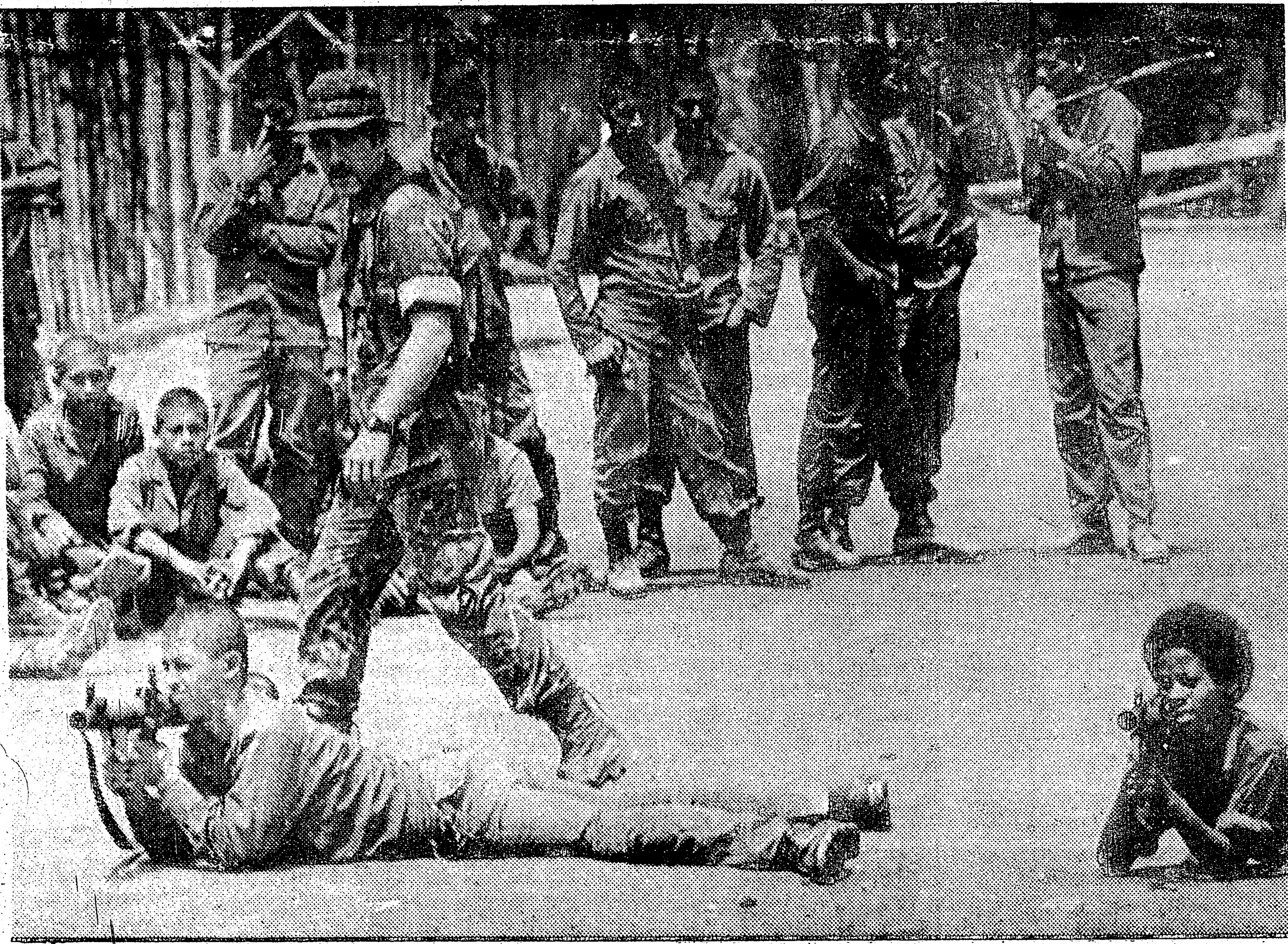
pag. 6

EL EJERCITO DE PANAMA CONTRIBUIRA 7.800 SOLDADOS A MANIOBRAS CON EE.UU.

pag. 6

CONTRAS HABRIAN CAUSADO 5.400 BAJAS

pag. 6



TEGUCIGALPA, Honduras - Jóvenes guerrilleros anti-Sandinistas reciben instrucción acerca de cómo usar lanza-granadas de fabricación Soviética en un campo secreto de entrenamiento en territorio Hondureño y próximo a la frontera con Nicaragua. Voceros rebeldes informaron que efectivos Contras mataron a 2.247 soldados Sandinistas e hirieron a otros 3.159 en los combates que tuvieron lugar durante 1986.

MINISTRO ADMITE QUE HAY 46.000 DROGADICTOS EN LA UNION SOVIETICA

MOSCU - La Unión Soviética dice tener registrados actualmente unos 46.000 drogadictos, revelando que el abuso de las drogas es aquí un problema mucho mayor que lo informado anteriormente.

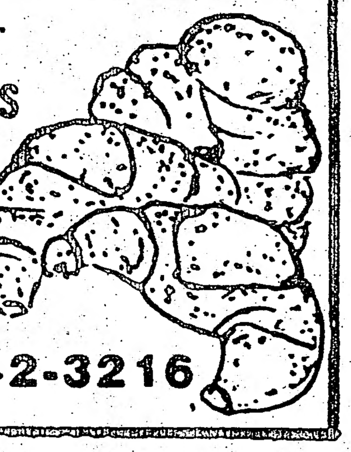
El Ministro del Interior, Alexander Vlasov, proporcionó la cifra en una entrevista publicada ayer en Pravda, el periódico del Partido Comunista de la URSS. Estadísticas anteriores difundidas en mayo de 1984 habían calculado el número de adictos en 2.500.

"La lucha contra la drogadicción y el delito vinculado con ella se ha convertido en una de las tareas principales de las fuerzas del Ministerio del Interior", dijo Vlasov. Al exponer las medidas tomadas, dijo que el año anterior se destruyeron más de 3.000 hectáreas de cultivos ilegales y 100.000 hectáreas de cáñamo silvestres, arrestándose a más de 4.000 traficantes en la operación "Amapola '86". Durante mucho tiempo, el abuso de las drogas fue descripto por el Kremlin como un mal social exclusivo de los países Occidentales.

"El hecho de guardar silencio sobre el extremo peligro de la adicción adormeció la atención de la milicia y los médicos, el público, la familia y la escuela. Sin quererlo, promovió la difusión de la adicción a las drogas", dijo Vlasov.
El Ministro dijo que el problema había empeorado en los últimos cinco años, y que el 80 % de los adictos registrados son menores de 30 años de edad.

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
636-6472

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO DE HOJALDRE, CARNE Y ESPINACAS
GRAN SURTIDO DE FACTURAS DE GRASA Y MANTEQUILLA
ROSI'S BAKERY
2437 FINCH AVE W. 742-3216



ANDES inc.
TRAVEL AGENCY
616 BLOOR ST. W
537-3447

HECTOR AGUILAR
PRECIO ESPECIAL POR INAUGURACION DE NUESTRO PROPIO LOCAL

MARIO PARRA

VIOLENCIA EN EL DEPORTE

Esta semana, un incidente fronterizo entre China y Vietnam habría resultado en la muerte de casi 500 soldados Chinos, según la versión difundida ayer por Radio Hanoi. Tales bajas pasarían a sumarse a los miles de muertos, civiles y militares, causados por enfrentamientos entre sendos Paraísos de los Trabajadores a través de los años. Y nada indica que el encono entre ambos vaya a desaparecer a breve plazo.

Ocurre que ni siquiera con la ideología "correcta" puede garantizarse que habrán de terminar las carnicerías entre seres humanos.

Hace casi un año, por ejemplo, un enfrentamiento entre dos facciones del gobierno Marxista-Leninista de Yemen del Sur que comenzara con una masacre al mejor estilo de los gángsters de Chicago degeneró en una virtual guerra civil, sólo concluída luego de causarse miles de muertos y heridos así como cuantiosos daños.

Según su práctica habitual, el Kremlin optó por respaldar a la fracción victoriosa en el conflicto, presuntamente porque contar con más poderío bélico es prueba segura de que se aplica la línea partidaria más apropiada.

Por cierto que en el Paraíso de los Trabajadores más paradisíaco de todos la violencia no ha desaparecido desde 1917. Y la misma no se restringe a la aplicada contra los que la élite en el poder designa como blanco de su represión o a las invasiones militares sangrientas contra otros países, como en el caso de Afganistán. La violencia existe también entre la población en general.

Un ejemplo de la situación existente son las pandillas de jóvenes que han emergido en los barrios obreros de las afueras de Moscú. Estos hijos de inclinaciones violentas de las familias de menores ingresos en la "sociedad sin clases" son conocidos con el apodo de "luberi", y su principal entretenimiento es invadir la ciudad propiamente dicha para propinar palizas a otros jóvenes, hijos de la élite partidaria, profesional, artística, gubernamental y militar, que atesora el privilegio de vivir en la capital.

Específicamente, los jóvenes agredidos lucen las modas punk y heavy metal o practican la "break dance", creada por sus coetáneos de raza negra en los barrios pobres de Nueva York.

Las pandillas de jovenzuelos violentos que perpetran los ataques reciben algunos sermones bonachones de figuras partidarias, pero sus actividades "depurativas" continúan sin mayores impedimentos en una sociedad altamente controlada, donde no ocurre aquello que sus jefes no quieren que ocurra.

La causa es sencilla de descubrir. Los pandilleros comparten los prejuicios del régimen y sus actos de agresión simplemente reemplazan el trabajo sucio de amedrentamiento que, de otra manera, quedaría en manos de los matones del partido, la policía o la propia KGB.

No sorprende, entonces, que "Komsomolskaya Pravda", el periódico de la organización Komsomol (que remeda a los Niños Exploradores de Occidente, pero con un fuerte tono ideológico), haya dado espacio en sus páginas a la carta de un "luberi" que expone las ideas tras la agresión contra otros jóvenes y adolescentes.

Según la larga misiva, "nos disgusta ver las cadenas y emblemas que ellos usan, su cabello teñido. Esta gente es una verguenza para nuestro país". Un ideólogo partidario no podría haberlo dicho mejor.

La persistencia de la violencia entre la juventud del Paraíso de los Trabajadores por excelencia vuelve más explicable el bochornoso incidente protagonizado por las selecciones de la Unión Soviética y Canada en Piestany, Checoeslovaquia, en un partido crucial del torneo mundial juvenil de hockey sobre hielo.

El incidente comenzó cuando un joven Soviético lanzó un puñetazo contra un coetáneo Canadiense, luego de un bloqueo fuerte pero limpio de la selección de Canada. La trifulca se generalizó cuando otro joven Soviético que se hallaba en el banco de suplentes ingresó a la cancha con intenciones agresivas, y el propio entrenador adulto de ese equipo procedió a abrir la puerta para que el resto de los jugadores se uniera a la pelea.

En vez de recurrir a abrazos de inmobilización u otras maniobras neutralizadoras de los agresores a fin de impedir que continuara el combate, los jóvenes Canadienses respondieron con su propio surtido de puñetazos. Y el entrenador adulto de su equipo no impidió el ingreso a la cancha de todos los suplentes, en respuesta a lo hecho por su contraparte de la URSS.

El seleccionado juvenil Soviético había llegado al último partido del torneo con el dudoso honor de ser el equipo con el mayor número de penalidades por actos de violencia de todos los participantes. Su efectividad deportiva tampoco era envidiable, habiendo perdido todas las posibilidades de ocupar alguno de los tres primeros puestos.

Canada, por su parte, había logrado recuperarse de un revés inicial y participaba del partido sabiendo que ya tenia asegurada la Medalla de Bronce y que, de ganarle a los Soviéticos, podría obtener la Medalla de Plata. Más aún, una victoria con cinco tantos a favor le iba a permitir obtener la Medalla de Oro.

Pero los espectadores en el estadio y a través de las pantallas de televisión se encontraron repentinamente presenciando 20 minutos de boxeo a partir de los 13 minutos y 53 segundo del segundo período, cuando Canada ganaba cómodamente por 4-2 y contaba aún con otros 26 minutos y 18 segundos para alcanzar la Medalla de Oro.

Ambos equipos fueron descalificados luego de su combate por la Federación Internacional del Hockey sobre Hielo (IIHF), y Finlandia, Checoeslovaquia y Suecia se adjudicaron los tres primeros puestos.

Desde el domingo, una catarata de excusas para la conducta de los Canadienses y reclamos enfurecidos de un "fraude" o incluso "robo" han ocupado los medios de comunicación, adquiriendo en no pocos casos hasta un fervor patriótico.

Los factores contribuyentes al desastre incluyeron ciertamente el flojo accionar de los jueces del partido, pero incluso en tales circunstancias adversas debería haber primado el autocontrol entre los deportistas nacionales. La provocación o simple y llano matonismo Soviético hubieran sido revelados así a pleno, sin lograr manchar al equipo Canadiense. En vez de ello, se contribuyó el imprescindible cincuenta por ciento restante para el triste espectáculo pugilístico dominical.

Si los jóvenes Soviéticos están decididos a rebajarse a la violencia desatada en el deporte amateur, lo apropiado es neutralizarlos con inteligencia en vez de recurrir al mismo estilo cavernario.

Lamentablemente, ha *sido necesaria* una apropiada descalificación de la IIHF para que los jugadores y el entrenador Canadiense se decidan a meditar acerca de las consecuencias de sus acciones en el campo de juego.

NUEVO AUGE DEL MERCADO NEGRO DE BEBES EN LATINOAMERICA

Por ROGER ATWOOD

BUENOS AIRES - El mercado negro de bebés está en auge en América Latina debido a una demanda extranjera cada vez mayor, dicen funcionarios de todo el continente.

Los compradores son en su mayoria matrimonios de Europa y los Estados Unidos. El producto: bebés recién nacidos en todas partes de América Latina y en todas sus clases sociales.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editor — Miguel Rakiewicz
Administración
Computadoras — Jorge Leon
Artes — Patricio Alfaro
Columnistas — Hugo Vera Mendez, Osvaldo Escobar, Juan Orellana, Wilfredo Fulgencio, R.H.C., Juan José Ochoa E. (España)
Fuentes Informativas — Reuter, Prensa Asociada

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o artículo inédito.

Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aqui publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización contituye plagio ante la ley.

Second Class Mail postage paid at Toronto.
Monday, Wednesday, Friday Saturday

All Rights Reserved. Derechos Reservados 1986.

2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada, M6P-1X3
Tel: 531-2495/96

Los pequeños provienen tanto de los barrios opulentos del Norte de Bogotá como del indigente Nordeste Brasileño, los barrios pobres de los alrededores de Buenos Aires y las remotas provincias Andinas del Perú.

"Es un mercado como cualquier otro. Muchas vees los niños han sido abandonados por sus padres, o son hijos de madres solteras", dice Carlos Eroles, Director de la División de Protección al Menor del Ministerio de Salud Pública de Argentina.

El comercio de bebés ha dado origen a una vasta red ilícita de intermediarios, clínicas de adopción y "secuestradores", para abastecer la demanda de parejas extranjeras ansiosas por adoptar un bebé elegido por ellos, a cualquier precio.

Los intermediarios obtienen "recién nacidos" con la complicidad de los médicos de hospitales y clínicas maternales, o recogen a niños abandonados de las calles y los llevan a centros de adopción ilegales.

En esos centros, dice Eroles, los padres potenciales pueden elegir un bebé y llevárselo "como si fuera una mercaderia".

REGRESO DE VACACIONES CON UN BEBE

Los padres adoptivos suelen decirles a sus amigos que se van de vacaciones, y regresan con su nuevo bebé.

"El daño psicológico que sufre el niño (así adoptado) es muy grave. Es elegido para satisfacer a los padres, y no al revés, como en el caso de la adopcion legal", dijo Eroles. "El que sale ganando con esto es el intermediario, no los padres naturales".

En Bogotá, los "secuestradores" emergen tan pronto como una joven de la clase alta cuyos padres se oponen al aborto dá a luz. En Chile, lóbregas "agencias de adopción" pagan a madres solteras, en su mayoria pobres, el equivalente de hasta 1.000 dólares EU por sus niños recién nacidos. Las agencias se ocupan de alimentarlos y brindarles atención médica hasta contactar a las parejas o agencias de adopción extranjeras, cobrando hasta 15.000 dólares por completar los documentos para una adopción legal.

La Corte de Apelaciones de Chile designó el mes pasado a un Juez para que investigue la exportación al extranjero de 36 bebés adoptados a través de tales agencias.

"Es habitual que mujeres extranjeras que llegan a Chile sin estar embarazadas dejen nuestro pais con un niño en brazos", dijo el abogado Eduardo Rioseco.

Los precios actuales por un recién nacido varian de un pais a otro, y dependen de la procedencia y encanto fisico del infante. La demanda, asi como el precio, son bajos en el caso de "niños de barrios pobres".

Un niño puede costar de 1.000 a 10.000 dólares en Brasil, según informes de la prensa local. Los dueños de una "agencia de adopción" del Perú fueron procesados en 1983 por vender cerca de 30 bebés a parejas Europeas a un precio promedio de 5.000 dólares cada uno.

Hay pocos cálculos fidedignos sobre el volúmen del tráfico clandestino de bebés, pero informes de la prensa Brasileña hablan de cientos de adopciones ilegales hechas por extranjeros tan solo en ese pais.

La policia Peruana investiga la adopción ilegal el año anterior de unos 500 bebés de la empobrecida provincia de Puno.

En Argentina se venden cerca de 200 bebés por año, dijo Atilio Alvarez, consejero de los Tribunales de Menores del pais.

HAY MENOS NIñOS ASIATICOS

"Aqui ha habido una demanda creciente de bebés porque el aporte de Asia es bajo", dijo, agregando que el número de niños Asiáticos disponibles para la adopción se redujo al disminuir el éxodo de refugiados de Kampuchea (Cambodia) y Vietnam en la década del Setenta.

Las autoridades sólo ahora comienzan a investigar éste comercio, pero dicen que están bloqueadas en su accionar por la carencia de informaciones sólidas sobre la forma en que operan los contrabandistas de bebés y su capacidad de falsificar documentos y hacer que las adopciones parezcan legales.

"Sabemos que la adopción ilegal es una práctica común y que los intermediarios tienen decenas de formas de sacar a los niños del pais. Lo que nos resulta dificil es atrapar a los sospechosos en el momento apropiado para poder incriminarlos", dijo un vocero de la policia Brasileña. "Es por eso que creemos que todo esto es parte de una organización internacional de contrabando de bebés".

RESULTADO DE LA DEMORA Y LOS TRAMITES

Las autoridades dicen que la demora y la cantidad de trámites necesarios para concretar una adopción legal, más que los estrictos requisitos gubernamentales para los padres que desean adoptar, es lo que suele llevar a las parejas extranjeras a procurarse un bebé por la via clandestina.

En Chile, el Servicio Nacional de Menores dice que los aspirantes a padres adoptivos tienen que haber estado casados durante por lo menos cinco años y ser ambos mayores de 30 años de edad para poder adoptar. En Argentina, dijo Alvarez, una pareja debe esperar hasta 20 meses para poder obtener una adopción legal.

SE IMPONDRAN NUEVOS CONTROLES A ASPIRANTES A REFUGIADO

OTTAWA - La política sobre los refugiados aplicada por Canada ha sido "ingenua" y habrán de imponerse controles más estrictos en las próximas semanas, dijo el Ministro de Inmigración federal, Benoit Bouchard.

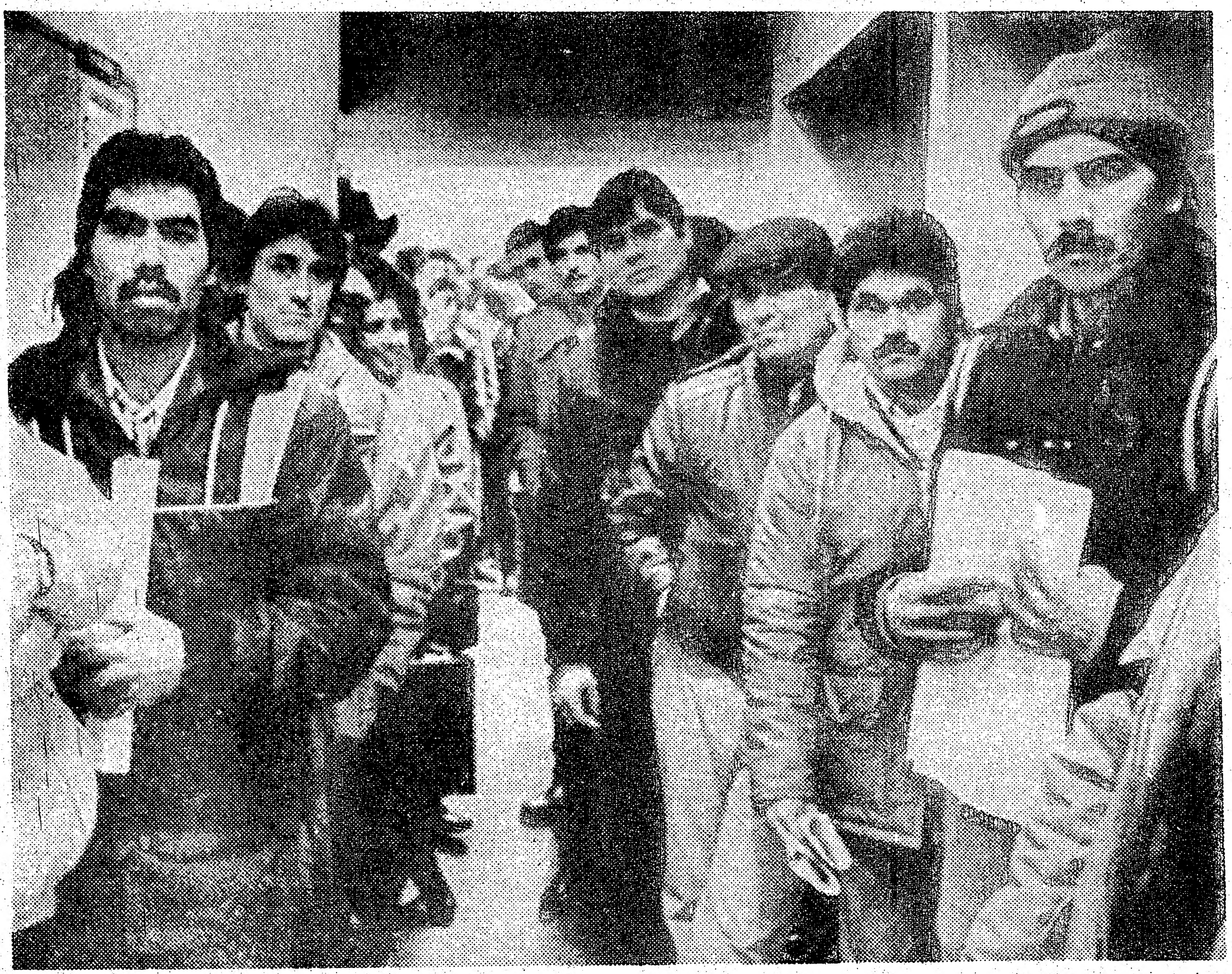
Bouchard dijo que los controles más estrictos son necesarios para detectar a aquellos que no son refugiados, y que el período de tiempo requerido por el procesamiento de las solicitudes del status de refugiado debe ser reducido.

En el curso de los últimos cuatro meses de 1986, casi 7.000 personas solicitaron el status de refugiado en los puntos de entrada a Canada.

Los ciudadanos Turcos totalizaron 1.818 casos de ese total, 920 eran originarios de Irán, 675 de Sri Lanka, 579 de Chile, y 498 de Ghana. Las cifras sólo se refieren a los países con el mayor número de aspirantes a refugiado.

Bouchard dijo que la mayoría de los Canadienses aún están abiertos a la inmigración.

"Pero muchos Canadienses han comenzado a expresar más reservas. Lo que no aceptan es la gente que se abusa del sistema - afirmando ser refugiados cuando realmente no lo son".



MONTREAL - El gobierno de Quebec quiere más asistencia federal para poder hacer frente a una reciente ola de aspirantes a refugiado que está afectando a la provincia. En la gráfica, los aspirantes forman una larga fila frente a las oficinas del Ministerio de Inmigración de Quebec mientras aguardan su turno para solicitar el status de refugiado. Centenares de aspirantes, en su mayoría procedentes de Turquía o América Central, deben aguardar ser atendidos en los corredores del antiguo edificio, ubicado en el sector de depósitos del Viejo Montreal. Tan solo en diciembre pasado arribaron a la provincia 2.300 aspirantes a refugiado.

MISTERIOSA DESAPARICION DE GATOS

MONTREAL - Se ha advertido a los dueños de gatos de esta ciudad que mantengan a las mascotas dentro de sus hogares o las saquen a pasear atadas con correa porque se viene registrando un número elevado de desapariciones de felinos en los últimos meses.

Unos 15 a 20 gatos han desaparecido diariamente, representando un incremento del 20 %, dice Cynthia Drummond de la Sociedad Canadiense para la Prevención de la Crueldad contra los Animales (CSPCA). "Es la primera vez que hemos tenidos tanta gente perdiendo tantos gatos", explica. "Dudo que la gente esté robando gatos para la investigación científica, porque son fáciles de obtener gratuitamente.

¿Por qué molestarse en robarlos? Las otras dos razones (para robar gatos) sería por su piel o como alimento. Es algo muy raro".

La vocera dijo que es más probable que los animales estén siendo capturados por su piel que para servir como alimento porque las desapariciones se están registrando en barrios de clase media, no en áreas donde los residentes podrían ser tan pobres o hambrientos como para recurrir a la matanza de mascotas familiares.

PLANEAN AYUNO POR LOS QUE PASAN HAMBRE

TORONTO - Los organizadores de Toronto Metropolitana de un ayuno de 39 horas para el mes próximo esperan que hasta 100.000 Canadienses tomaran parte de la iniciativa, a fin de poder recolectar donaciones por 600.000 dólares para los hambrientos del Africa y otras regiones del Tercer Mundo.

Los participantes deberán recoger promesas de donaciones (pledges) antes de comenzar el ayuno a las 8 pm del 20 de febrero. El mismo se extenderá hasta las 11 am del 22 de febrero, explicó Elizabeth Miller de World Vision Canada, la organización de ayuda al extranjero que prepara el ayuno.

Unas 7.000 personas ya se han comprometido a tomar parte del evento, durante el cual sólo podrán consumir líquidos. Para mayores detalles, se puede llamar sin cargo al 1-800-268-3950.

NECESITAN ASPIRANTES A REINA DE BELLEZA

TORONTO - El Concurso de Miss North York a celebrarse el mes próximo necesita aspirantes. Hasta ahora, sólo se ha presentado una joven y quedan apenas siete dias para el cierre de las inscripciones.

Las aspirantes deben contar entre 19 y 25 años de edad, vivir en North York, y pueden ser Canadienses o inmigrantes. Se ofrecen premios por más de 5.000 dólares.

Las solicitudes para participar en el concurso deben retirarse en el hotel Holiday Inn Yorkdale o en la Oficina de Información Pública de la Municipalidad de North York, en el Centro Cívico.

FRANQUEO POSTAL A 36 CENTAVOS

La nueva tasa para las cartas de Primera Clase despachadas a direcciones en el país será de 36 centavos de dólar a partir del 1 de Abril, mientras que las tasas comerciales se incrementarán en un promedio del 9 %.

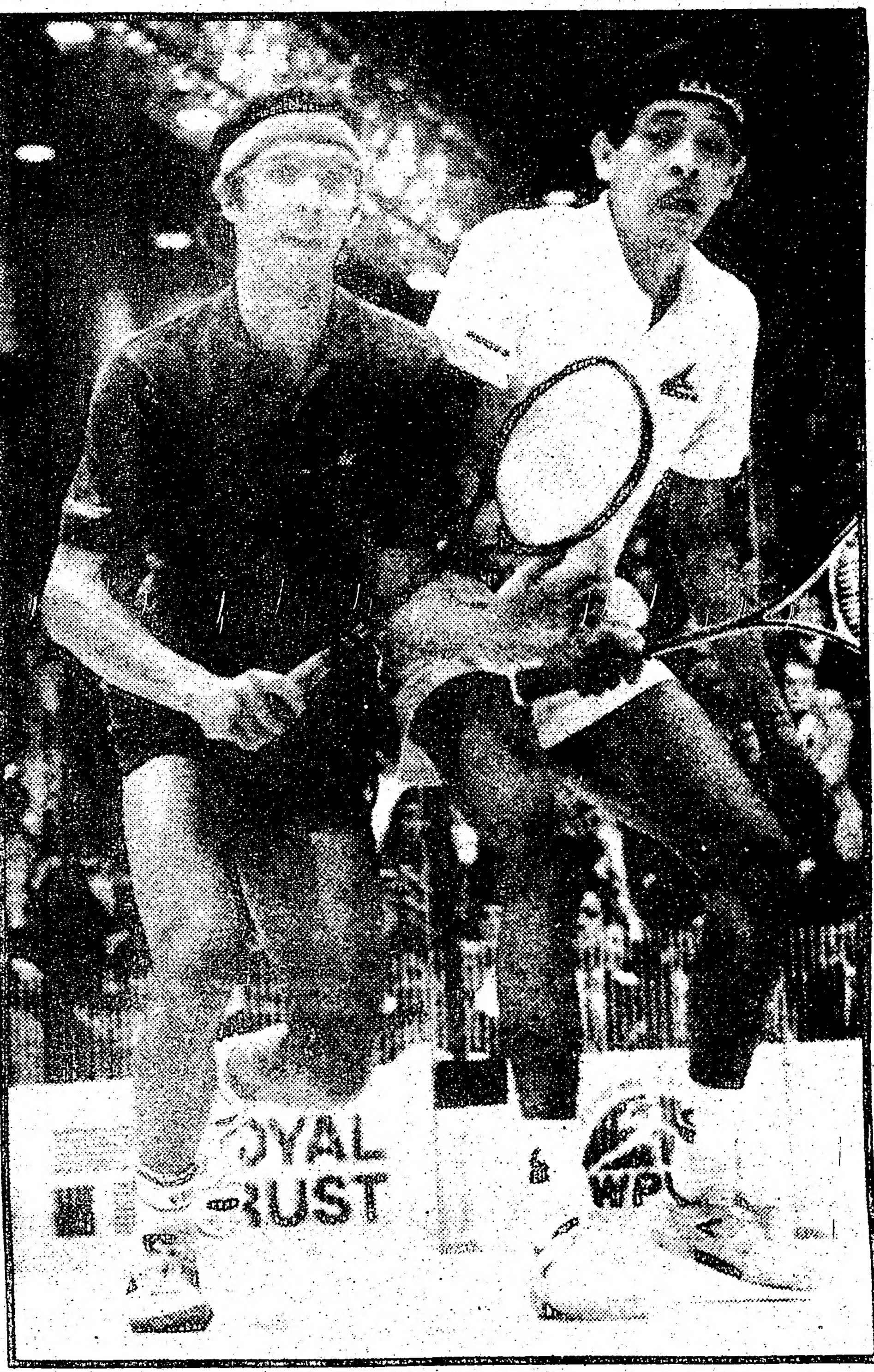
MEDALLA AL CORAJE DE TORONTO

TORONTO - La Municipalidad de Toronto está recibiendo las nominaciones de personas que merezcan la Medalla al Coraje Steven Fonyo. Para calificar, los nominados deben ser personas jóvenes que hayan demostrado un destacado coraje y fuerza de carácter.

La medalla, nombrada en homenaje al corredor lisiado que recorrió el país con una pierna artificial, se entrega anualmente el 6 de marzo, en ocasión del aniversario de la creación de la ciudad de Toronto.

Este reconocimiento se halla en su segundo año de existencia, habiendo sido ganado en 1986 por Barbara Turnbull, y honra a jóvenes que han superado exitosamente limitaciones físicas o mentales y efectuaron una contribución destacada a la comunidad.

Los formularios de nominación así como los criterios detallados para designar nominados pueden obtenerse en el Departamento del Secretario Municipal (City Clerk), 2do. piso, East Podium, de la Municipalidad (Bay y Queen). Deben ser presentados antes de las 4 pm del jueves 22 de enero. Por información: 397-7022.



TORONTO - Mark Talbott de los Estados Unidos derrotó al Mexicano JUAN MENDEZ (derecha) por 15-9, 15-11 y 15-11 en su encuentro del Campeonato Mundial de Squash que se disputa en Toronto.

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

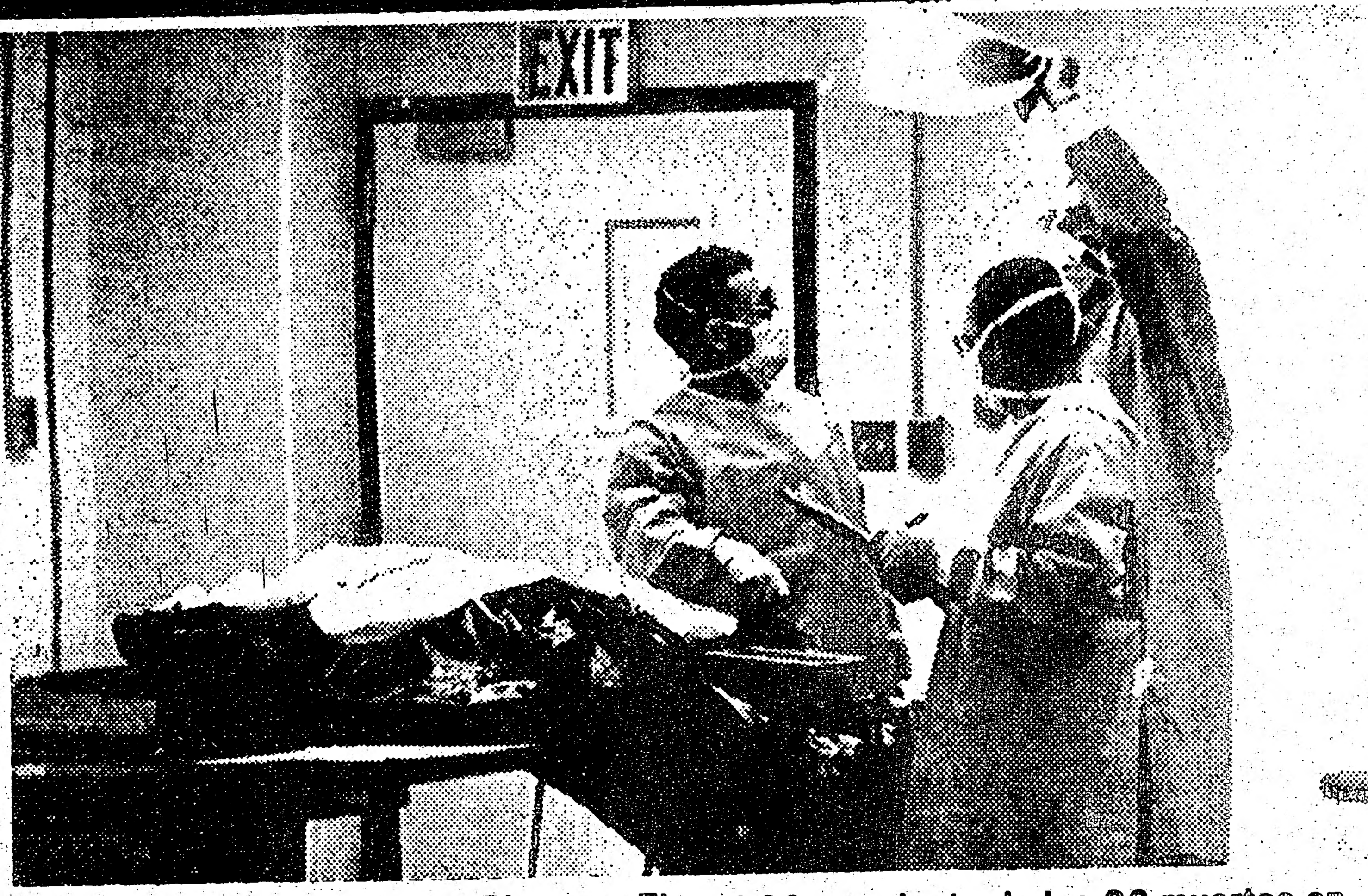
MAY'S PARTY SHOP
"La casa hispana de los Recuerdos"
Tarjetas de invitación para toda ocasión.
Servilletas, fósforos y cintas impresas
Piñatas * Recuerdos * Bomboniers * Sorpresas
Tarjetas de Negocios * Capias * Accesorios
para matrimonios y fiestas rosadas * Coronas y
Ramos para fiestas de clubes * Floristería en
general.
Llame hoy a May Morillo
537-5165
984 Dundas St.W. Toronto

CARTAS URGENTES A EL SALVADOR
C.A. EXPRESS (EXPRESO SALVADOREñO)
347 College St. y Augusta Ave. 3ra. Planta - 303 Tel. 968-9108

CHADIANOS APEDREAN A PRISIONEROS LIBIOS

N'DJAMENA, Chad - Enfurecidos manifestantes lanzaron ayer piedras y palos contra prisioneros de guerra Libios mientras se los hacía desfilar ante una enfervorizada multitud que manifestaba contra Libia en la capital de Chad.

Los 22 Libios, que habrían sido capturados cuando el gobierno tomó la guarnición Libia de Fada, en el Norte de Chad, la semana anterior.



SAN JUAN, Puerto Rico - El cadáver de una víctima del incendio en el Hotel Dupont Plaza yace en una mesa de autopsia mientras los médicos examinan una placa de rayos X en la Escuela de Medicina de Puerto Rico. Los funcionarios médicos han completado la identificación de casi el 80 por ciento de los 96 muertos en el incendio, pero indican que algunos cadáveres quizás no puedan ser identificados jamás, tanto por el deterioramiento de los cuerpos como por la falta de registros médicos o dentales apropiados.

CHICAGO - La "Princesa de la Mafia", ANTOINETTE GIANCANA, hija del asesinado capo mafioso Sam Giancana, dice hallarse encantada con las seis páginas de fotos reveladoras que le dedicará la revista Playboy. Giancana, de 51 años de edad, sólo muestra los senos en las variadas poses sugestivas. Su padre fue hallado muerto a tiros en 1975 en el hogar familiar. Explicando lo que siente por su aparición en Playboy, Giancana dijo que representaba el cumplimiento de un sueño que había tenido desde 1953, cuando comenzó a publicarse la revista para hombres.

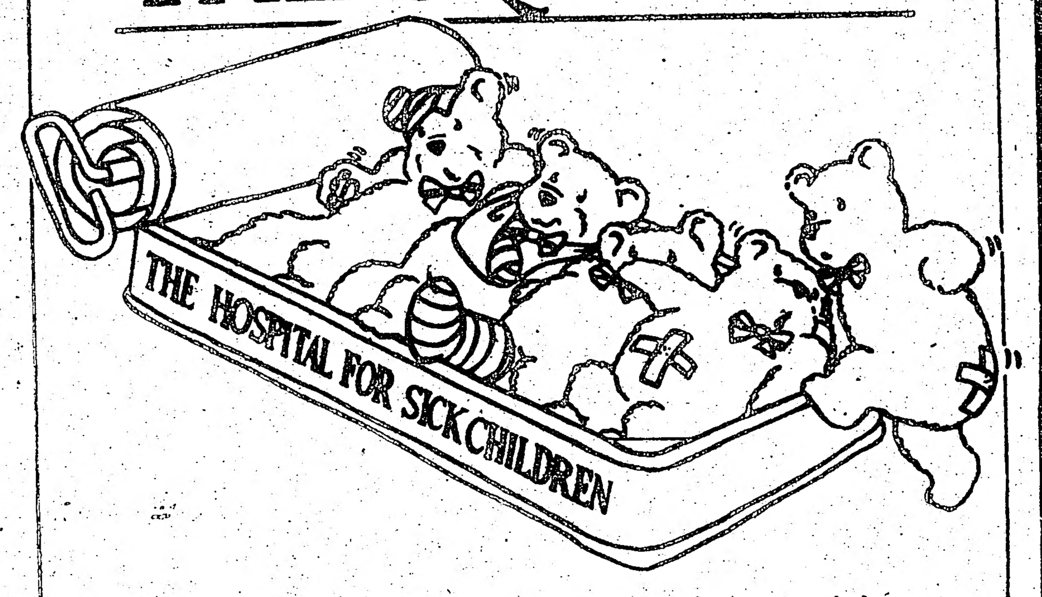
EN LACE DE LA CASA BLANCA ACUSADO DE COMPLOTAR

WASHINGTON - El hombre de enlace entre los rebeldes Nicaraguenses y el destituído colaborador de la Casa Blanca, Tte. Cnel. Oliver North, participó el año pasado en una reunión donde se planeó el asesinato del líder rebelde Edén Pastora (Comandante Cero), según fuentes del Congreso que tomaron parte de la misma.

Las fuentes afirmaron que Robert Owen participó en una reunión de planeamiento estratégico en enero de 1985 en el domicilio en Miami de Adolfo Calero, lider principal del grupo Oposición Nicaraguense Unida (UNO). Según las fuentes Owen permaneció en silencio mientras se debatiia el destino de Pastora, y no dió muestras de acuerdo o desacuerdo con la idea de asesinar a Pastora. No se sabe si posteriormente comunicó a North lo ocurrido.

El abogado de Owen se negó a formular comentarios sobre esta versión de los hechos, obtenida por la agencia Reuter.

WE'RE FEELING THE SQUEEZE



The Hospital for Sick Children in Toronto has run right out of space. That's why we have to build a new Centre. But we need $50 million from people like you to make it happen. Please help.

HELP US BUILD IT FOR THE CHILDREN

Capital Campaign Headquarters
The Atrium on Bay, P.O. Box 136
20 Dundas Street W.
Toronto, Ontario M5G 2C2
1-416-598-KIDS
Canadian Charitable Registration Number 0003160-10-13

Cheques should be made payable to The Hospital for Sick Children Centre.
Amount ________ Cheque enclosed ________
or Total Pledge ________
Amount per year ________ X ________ years
First cheque enclosed: Yes ____ No ____
Receipt Requested: Yes ____ No ____
Name ________
Company (if applicable) ________
Address ________
City ________ Province ________
Postal Code ________ Telephone ________

THE HOSPITAL FOR SICK CHILDREN CENTRE CAMPAIGN

THE HOSPITAL FOR SICK CHILDREN CENTRE

PLEASE CALL 1-416-598-KIDS

Francia culpa a Alemania

PARIS - El Primer Ministro francés Jacques Chirac culpó ayer al gobierno de Alemania Occidental por la agitación reinante en el Sistema Monetario Europeo (SME), y exigió a Bonn que tome medidas para estabilizar las tasas de cambio.

Calificando a la actitud alemana de "egoista", Chirac dijo en una entrevista radial que las "autoridades germano-federales no hicieron lo que debían hacer".

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Si no es una cosa, será otra en los asuntos domésticos o respecto a viajes o confidencias. Verifique los detalles.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Las alianzas, nuevas o antiguas, resultarán positivas. Pero medite cuidadosamente cualquier contrato.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Sus esfuerzos le parecerán vanos, particularmente en cuanto a nuevos ingresos. La situación mejorará.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Necesitará de la orientación ajena, pero no se la brindarán. Tendencias adversas en la pareja.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Si el panorama financiero de la mañana luce poco prometedor, un asociado podría mejorarlo por la tarde.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
No se arriesgue con iniciativas poco comunes, a menos que no le preocupe una repentina pérdida de dinero.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Contará con buenas ideas para progresar. Pero asegúrese de que las apariencias no lo engañan.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Si la vida social es poco excitante, novedades financieras podrían alegrarle la jornada.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Cuente hasta diez antes de arriesgarse a una disputa doméstica que podría ser duradera.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Habrá poca comunicación, ya sea porque no comprende lo que otros quieren decirle o no le gusta lo que comprende.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Conocerá a una persona que puede contribuir un tono más optimista a su vida. Surgen nuevas aspiraciones.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Sus tratos monetarios con otras personas podrían ser más redituables que lo habitual, pero no acumule facturas.

BBC SERVICIO LATINOAMERICANO

La BBC ofrece un contrato de cuatro años para el puesto de productor de programas de radio en su Servicio Latinoamericano, que transmite en castellano desde Londres. Los candidatos, de entre 25 y 45 años de edad, deberán reunir los siguientes requisitos:

- Castellano como lengua materna
- Buen dominio del idioma inglés
- Capacidad de traducción rápida y precisa del inglés al castellano
- Educación universitaria o su equivalente
- Buen conocimiento del acontecer político y social de America Latina (La experiencia en periodismo se considerará una ventaja)
- Voz microfónica.

Enviar lo antes posible sus solicitudes, en inglés, acompañadas de un Curriculum Vitae a: **Recruitment Officer, Language Services, BBC, PO Box 76, Bush House, Strand, London WC2B 4PH, England.**

Se ruega citar en la solicitud la referencia 2612/EC y enviar un sobre con su propio nombre y dirección para recibir a vuelta de correo detalles del puesto y condiciones de empleo.

BBC

We are an equal opportunities employer

EL INFORME 1986 DE LA TTC A LOS PASAJEROS

"Transportamos más pasajeros que nunca: 1.460.000 cada dia de la semana"

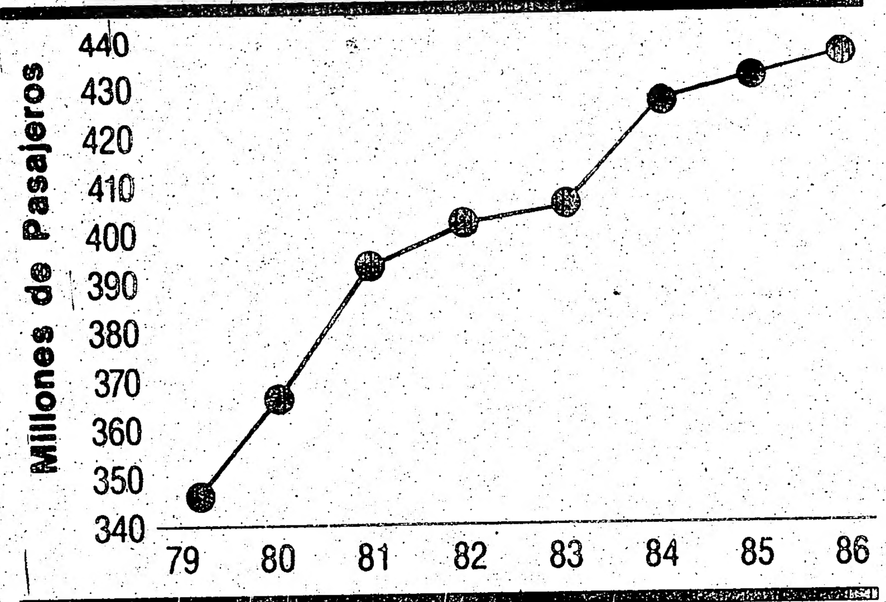
"Hemos agregado 75 autobuses nuevos"

"Hemos introducido nuevas rutas y servicios"

"Con todas las mejoras, el nuevo aumento de la tarifa es de sólo el 3 por ciento".

'86 y '87: Seguimos tratando de hacer que la mejor forma de viajar sea aún mejor.

En 1986 agregamos casi 2.5 millones de millas de servicio.
Completamos la remodelación de las estaciones del subterráneo de Wellesley y Eglinton.
Transportamos a más de 7.000.000 de pasajeros más en el '86 que en el año anterior.
Sólo el sistema de transporte de Nueva York transporta a más gente. Y la tasa per cápita de pasajeros de Metro es la mayor de Canada y los Estados Unidos.



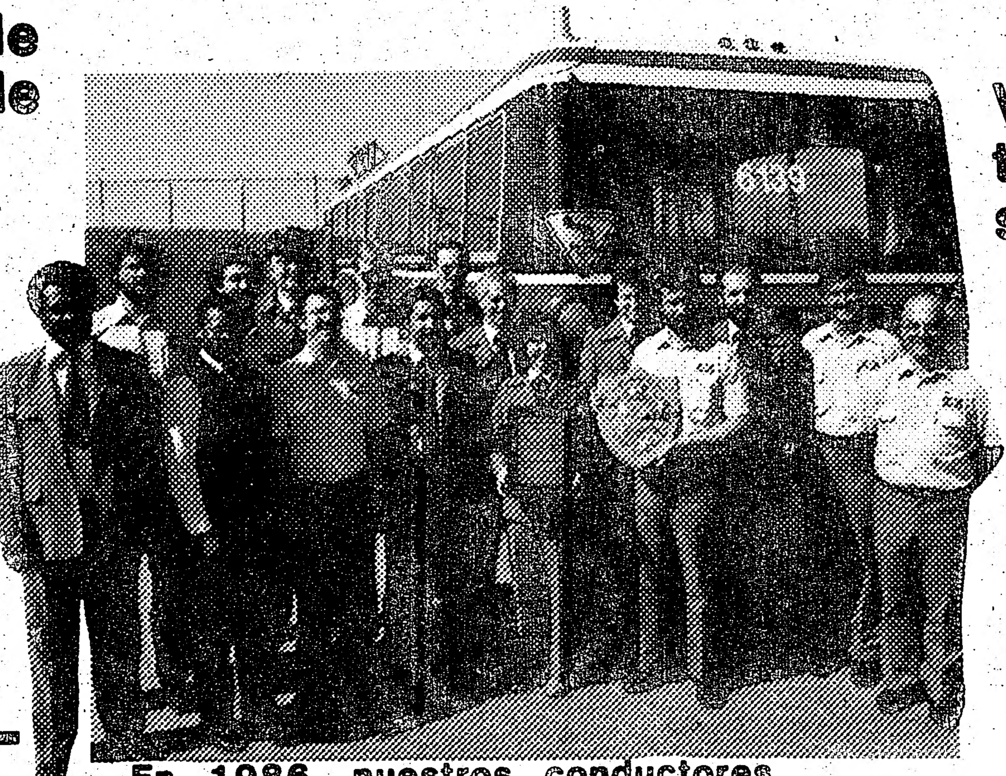
Pero, a pesar de todas las mejoras del último año, en 1987 trabajaremos para hacer que la mejor forma de viajar sea aún mejor.

Más estaciones, más vehículos.

A mediados de 1987 se completará la construcción de la nueva Estación North York Centre. La labor de modernización de estaciones continuará en las Estaciones de Summerhill y St. Clair, e iniciaremos la remodelación de la Estación Bloor/Yonge.

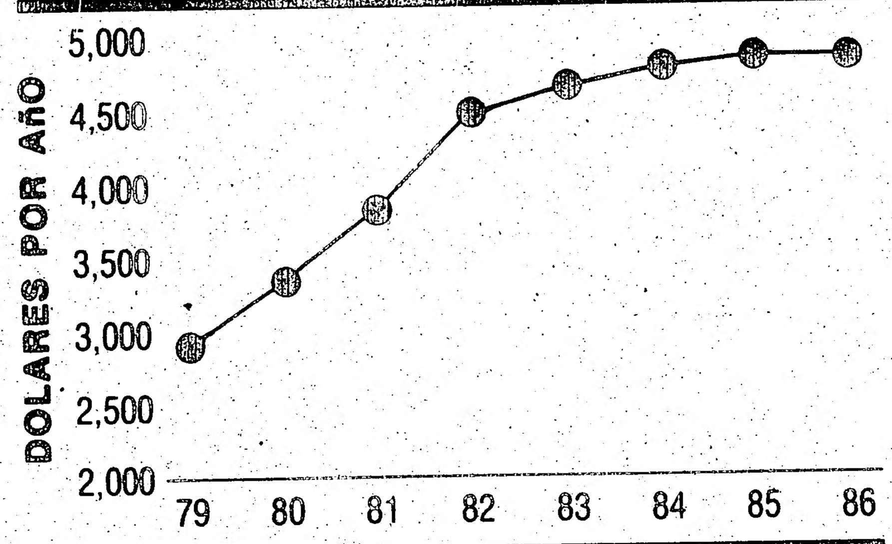
En 1987 compraremos 70 nuevos autobuses de 40 pies de largo y 30 nuevos autobuses articulados de 60 pies. Los "árticos" son innovadores y mejoran nuestra eficiencia: transportan más gente y se doblan en el medio para dar mejor la vuelta a la esquina.

Otra cosa nueva para 1987: un sistema de información por computadora verificado y comprobado -la TTC's Timeline- que le permite telefonear y averiguar cuándo llegará a su parada el próximo vehículo de la TTC. Además de ello, rehabilitaremos varias millas de vías de superficie y subterráneas.



En 1986, nuestros conductores ganaron el más alto premio a la seguridad de Norteamérica. Lo han hecho 16 veces en los últimos 19 años.
La TTC ganó el Premio al Sistema de Logro Destacado de la industria del transporte de Norteamérica, que premia al rendimiento excelente en todos los aspectos de las operaciones del transporte público.

El costo de manejar vs. el costo de TTCear.



Las cifras de la Asociación Canadiense del Automóvil (CAA) muestran que poseer un auto todavía es caro: casi 5.000,00 dólares anuales para un vehículo mediano de seis cilindros. Los incrementos del costo se han reducido debido a que los precios del combustible bajaron y la gente compra autos de mayor eficencia en el consumo de combustible. Los costos en la gráfica no incluyen a lo que le cuesta estacionar su vehículo.

Verifique nuestras nuevas tarifas: en 1987, algunas seguirán iguales.

Adultos

-En efectivo:	1,00 dl.
-Pasaje doble:	1,90 dl.
-Pasajes, fichas:	6 por 5,00 dls.
-Metropass:	43,50 dls. por mes, desde el Metropass de Febrero.

Ancianos

-Pasajes:	6 por 2,50 dls.
-Metropass:	28,25 dls. por mes, desde el Metropass de Febrero.

Estudiantes

-En efectivo:	65 cent.
-Pasajes:	6 por 2,50 dls.

Niños

-En efectivo:	50 cent.
-Pasajes:	4 por 1,00 dl.

Pase del Domingo o Feriados
3,50 dls.

Wheel Trans
Tarifas sin suscripción - Pasajes o fichas: 6 por 5,00 dls.
Tarifa en efectivo: 1,00 dl.
Tarifas de suscripción: 35,00 dls. (efectivas desde el 1 de Febrero de 1987)

Reembolso de Pasajes

Las nuevas tarifas entrarán en vigor desde las 5:00 am del 5 de Enero. Use todos sus pasajes viejos tan pronto como sea posible. Serán aceptados en la boletería según su valor nominal hasta el 31 de Enero, inclusive, y con un suplemento de 5 centavos hasta el 31 de Marzo. A partir del 1 de Abril, los pasajes "viejos" no serán aceptados más en las boleterías.

Los reembolsos no pueden ser obtenidos más personalmente en la Oficina Central de la TTC en 1900 Yonge Street, sobre la estación Davisville del subterráneo.

Los reembolsos en efectivo por pasajes "viejos" hasta un valor de 50,00 dólares pueden obtenerse en la nueva sede para los reembolsos, en la Estación Bloor/Yonge, cerca de la Cabina de Información de la TTC en la entrada al subterráneo en el costado Norte de Bloor Street.

Tenga a bien separar y contar sus pasajes "viejos" por adelantado. Esta sede para reembolsos estará en funcionamiento desde el 5 de Enero, de 9:30 am a 3:30 pma. De Lunes a Viernes, únicamente.

Los reembolsos por más de 50,00 dólares se efectuarán únicamente por cheque. También pueden obtenerse reembolsos enviando por correo los pasajes "viejos" a nuestra Oficina Central en 1900 Yonge Street, Toronto, Ontario, M4S 1Z2 en un sobre claramente marcado con la palabra "Reembolsos" (Refunds).

"Todavía la Mejor Forma"

GRUPOS DE MILITARES RECLAMA RESTITUCION

MONTEVIDEO (Reuter).- Más de 400 militares dados de baja o procesados por sus pares durante la dictadura que gobernó al país entre 1973 y 1984 reclamaron ayer ser equiparados con otros oficiales, a los que una reciente ley restituyó sus rangos.

El reclamo, efectuado a través de un comunicado público, destacó que entre los artículos de una ley que clausura los juicios contra militares y policías acusados de violar los derechos humanos, se restituyen rango y derechos a militares dados de baja o sancionados por razones políticas durante el pasado régimen.

Pero una clausula de la ley deja fuera de la restitución a los militares procesados por la justicia castrense, o sea los oficiales y subalternos que se opusieron al golpe de estado de 1973 o a prácticas posteriores del gobierno de las fuerzas armadas.

El comunicado sostiene que la restitución no debió ser planteada en una ley que trata las violaciones a los derechos humanos, y agrega que la misma "ni siquiera menciona...a 60 oficiales y 350 subalternos que fueron afectados por razones politicas o ideológicas..."

Tras calificar de "lamentable discriminación" la medida, los militares decidieron continuar con sus reclamos.

TRABAJADORES DE COLOMBIA ACUERDAN JORNADA DE PROTESTA

BOGOTA (Reuter).- La Confederación Unitaria de Trabajadores de Colombia (CUT), la mayor central sindical, acordó ayer realizar una jornada nacional de protesta el 12 de febrero, en rechazo a la política económica del gobierno del Presidente Virgilio Barco y las presiones del Fondo Monetario Internacional (FMI), dijo un vocero.

Según el secretario de la CUT para asuntos internacionales, Hernando Martínez, durante la movilización de unos 8 00.000 trabajadores en las 20 principales ciudades, se propondrá un pliego de peticiones al gobierno y prometieron nuevas acciones.

Rechazamos la política económica errónea del Presidente Barco, las presiones indebidas del FMI y el Banco Mundial por la deuda Externa, la escalada alcista de los productos básicos y por el derecho a la vida, dijo Martínez.

Los trabajadores sindicalizados anunciaron la primera manifestación contra la administración de Barco, disgustados por el alza de los combustibles.

Reclusos escapan de prision

LIMA (Reuter).- Veinticuatro reclusos escaparon facilmente de una carcel peruana de minima seguridad al no aparecer los guardiacarceles del turno nocturno, dijo un vocero del Instituto Nacional Penitenciario.

En ella estaban recluidos 111 prisioneros, la mayoria condenados por robo

LEY DE "PUNTO FINAL" PROVOCA SERIE DE JUICIOS

BUENOS AIRES (Reuter).- Los tribunales argentinos se están apresurando para someter a funcionarios militares a juicio de presuntos abusos contra los derechos humanos antes de que una nueva ley impidiendo tales juicios entre en vigencia, dijeron anteayer juristas.

Unos 20 oficiales acusados de cometer atrocidades durante el pasado gobierno militar deben declarar antes del 22 de febrero, cuando la ley de "Punto Final" entre el vigor y probablemente muchas decenas más deberán presentarse ante los tribunales en breve.

"Los jueces están irritados. Están actuando ahora porque ven que el "Punto Final" depende de su nación", dijo el abogado Julio Raffo, defensor de muchas víctimas de abusos a los derechos humanos.

La ley de "Punto Final", aprobada el mes pasado por el Congreso, urgido por el Presidente Raúl Alfonsín, establece la prescripción de las causas contra los militares acusados de cometer atrocidades si estos no son llamados a declarar antes del 22 de febrero.

Alfonsín dijo que la ley necesaria para poner fin a la "sospecha interminable" que pesa sobre los militares, unos 600 de los cuales fueron acusados formalmente de asesinatos, torturas, secuestros y otros crímenes cometidos durante los ocho años en Argentina.

"Estas causas son ahora de exclusiva responsabilidad de los jueces. Todo queda en sus manos", dijo el fiscal del estado Julio Strassera, quien el año pasado actuo como fiscal de nueve ex jefes militares acusados de abusos contra los derechos humanos.

Un tribunal civil en Bahía Blanca, en el sur de la provincia de Buenos Aires, inició anteayer audiencias a puertas cerradas por 111 casos de abuso a los derechos humanos en los que están comprometidos por lo menos cuatro militares.

Los cargos abarcan por lo menos 24 muertes y 58 "desapariciones", o casos de personas secuestradas por las fuerzas de seguridad durante el régimen militar y que nunca más fueron vistas con vida.

Unas 9.000 personas desaparecieron durante la campaña desarrollada por el gobierno militar contra la guerrilla de izquierda

"CONTRAS" DICEN HABER CAUSADO BAJAS A MANAGUA EN 1986

SAN JOSE (Reuter).- Los guerrilleros "Contras" apoyados por Washington aseguraron anteayer haber causado al Ejército Popular Sandinista 2.247 muertos y 3.159 heridos durante el año pasado.

La Unidad Nicaraguense Opositora (UNO), en un resumen de las actividades de las fuerzas opositoras al gobierno de Managua, informó que en 1986 su brazo armado, la Fuerza Democrática Nicaraguense (FDN), participó en 866 combates en 11 departamentos de Nicaragua.

Orión Pastora, vocero de UNO en San José, dijo que la oficina de la organización en la capital costarricense no tenia disponible el número de bajas sufridas en el mismo período por las fuerzas rebeldes.

Los efectivos de la FDN se calculan en unos 15.000 hombres.

Según el informe, 241 de los combates se registraron en el departamento de Jinotega, 228 en Zelaya Central, 110 en Chontales, 84 en Matagalpa y 54 en Zelaya Sur.

Las fuerzas rebeldes derribaron dos helicópteros, uno en Jinotega y otro en Wamblan, y destruyeron cerca de 100 vehículos militares.

Catorce cuarteles fueron destruidos y se volaron seis puentes en Jinotega, Estelí y Boaco, agrega el informe.

El equipo bélico capturado a las fuerzas regulares incluye, según la UNO, 449 fusiles AK-47, 23 lanzagranadas RPG-7, 26 ametralladoras RPK, asi como granadas, cargadores, municiones, morteros y vituallas.

El informe de la UNO-FDN identifica a más de un centenar de muertos entre los soldados sandinistas, algunos de ellos con rango oficial.

SECTOR AGRICOLA CRECION EN 1986

QUITO (Reuter).- Mientras el conjunto de la economía ecuatoriana en 1986 creció en un 1 por ciento, el sector agropecuario tuvo un alza de del 5 por ciento, contra 4.8 por ciento en 1985, dijo ayer el informe oficial.

Se estima que el valor agregado creado por los productos tradicionales de exportación (banano, café y cacao) creció en un 6 por ciento respecto a 1985 y, pesca y camarones al 8 por ciento, dijo el Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE).

Por subsectores la producción animal bajó del 4 al 3 por ciento, la producción agrícola no exportable tuvo un crecimiento del 6.5 por ciento contra un decrecimiento del 4.2 por ciento en 1985, en tanto que la silvicultura, tala y corta creció del 1.7 al 2 por ciento precisó el documento.

COLOMBIA NO USARA TROPAS EXTRANJERAS CONTRA NARCOTRAFICO

BOGOTA (Reuter).- Colombia no recurrirá a tropas extranjeras para combatir el narcotráfico, anunció el Presidente Virgilio Barco.

"No habrá intervención de tropas extranjeras para combatir el narcotráfico, porque nuestra policia es altamente eficiente y no puede permitirse una mengua en la soberanía", dijo Barco durante una entrevista con una cadena estadounidense reproducida en medios locales.

Barco declaró una lucha sin cuartel contra el tráfico de estupefacientes a raíz del asesinato del director del diario El Espectador, Guillermo Cano, el 17 de diciembre pasado, a manos de presuntos narcotraficantes.

El gobierno otorgó facultades especiales a las fuerzas de seguridad para realizar allanamientos y capturas y anunció que los sospechosos serán sometidos a juicios militares.

El Ministro encargado de la defensa, general Manuel Guerrero Paz, dijo anteayer a la prensa que durante los operativos se han realizado 1.300 allanamientos y capturados 364 sospechosos de narcotráfico, entre ellos siete individuos considerados cláves en la actividad.

DESCUBREN NUEVOS POZOS PETROLEROS EN COLOMBIA

BOGOTA (Reuter).- Tres pozos petroleros, con reservas superiores a 13 millones de barriles fueron descubiertas directamente por la Empresa Estatal de Petróleos de Colombia (ECOPETROL), en el departamento del Meta y la intendencia de Arauca, informó ayer la oficina de prensa de este organismo.

Los nuevos pozos de crudo de buena calidad arrojan una producción diaria de cinco mil barriles y demuestran la alta potencialidad de la región oriental del país para incrementar las reservas de hidrocarburos, dijo el presidente de ECOPETROL, Francisco Chona.

Agregó que otro pozo localizado en la intendencia de Casanare, reconfirmó la presencia comprobada de reservas de 4.3 millones a 8 .6 millones de barriles.

El anuncio de ECOPETROL coincidió con la ofensiva en la exploración y exportación de petróleo, anunciada ayer por el Ministro de Minas y Energía, Guillermo Perry.

Colombia exportó en los 11 primeros meses del año pasado 32 millones de barriles por valor de 355 millones de dólares y por primera vez desde 1974, logró un superavit en la balanza energética.

MILES DE TROPAS PANAMEÑAS SE SUMAN A MANIOBRAS DE EE.UU.

PANAMA (Reuter).- El ejército panameño dijo que cerca de 8.000 soldados propios se sumarán a unas maniobras conjuntas con militares estadounidenses contradiciendo guarismos norteamericanos segun los cuales los panameños participantes serían apenas 500 hombres.

En un comunicado dado a conocer anteanoche el ejército panameño dijo que 7.897 soldados panameños se sumarán a 4.291 efectivos estadounidenses en Las Maidas como Kindle Liberty '87 junto a la frontera entre Panamá y Costa Rica.

Pero la semana pasada el coronel Neil Buttimer, portavoz del comando sur de los Estados Unidos con asiento en Panamá, dijo que apenas 500 soldados panameños participarían.

Interrogado acerca de las cifras conflictuantes, Buttimer dijo: "Nuestros números están mas o menos redondeados".

Se negó a ser más explicito limitandose a decir "todo depende de como uno cuente".

El comando sur es el cuartel general de las operaciones estadounidenses en América Central y del Sur.

Buttimer dejó entrever que no más de 500 efectivos panameños intervendrían directamente en los ejercicios de entrenamiento en el campo y juegos bélicos, incluyendo simulacros de combate y lucha anti-insurgente.

La declaración panameña dijo que 3.984 soldados gubernamentales se verán involucrados en la "ejecución táctica" de los ejercicios y que otros 4.000 efectivos adicionales serán responsables de "operaciones estratégicas".

Dijo que las maniobras se extenderán desde el 4 al 15 de febrero. Buttimer habia dicho previamente que el ejercicio comenzaria a mediados de enero y duraria dos meses.

Estados Unidos y Panamá han llevado a cabo ejercicios conjuntos todos los años a partir de 1979.

GRAN OPORTUNIDAD

PARA GANAR DINERO Y HACER AMISTADES

EN SU TIEMPO LIBRE

Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18 kt.. diamantes en piedras preciosas, con certificados, a precios completamente bajos, sin ningún depósito para que Ud. las venda a crédito con cuotas de 25. semanales sin ninguna entrada o depósito; con el único requisito de que Ud. y su cónyuge tengan trabajos estables por algún tiempo.
Nuestro secreto está en vender barato pero bastante.

GOLD DIAMONDS JEWELLERY INC.

José Cabezas

T: 656-0321 — 10 am a 10 pm. siete dias

CAMPEONATO INFANTIL

SABADO 10 DE ENERO DE 1987

COPA EL POPULAR

75-76 BARCELONA VS COLOMBIA 10:30
75-76 CHILE 79 VS EQUINOCCIAL 10:55
75-76 BLIZZARD VS AMERICA 11:20

71-72 BARCELONA VS PORTOVIEJO 11:50
71-72 AUCAS VS CHILE LINDO 12:15
71-72 URUGUAY VS PINETO 12:40

77-78 BARCELONA VS COLOMBIA 1:20
77-78 S. ARGENTINA VS PINETO 1:40
77-78 CHILE 79 VS JANE Y FINCH 2:05

79-80 BARCELONA VS S. COLOMBIA 2:25
79-80 S. ARGENTINA VS JUVENTUS PERU 2:45
79-80 CHILE 79 VS CHILE LINDO 3:10

73-74 BARCELONA VS CHILE LINDO 3:30
73-74 AUCAS VS COLOMBIA 4:00
73-74 BLIZZARD VS BARRABASES 4:30

LUNES 12 DE ENERO. PARTIDO POSTERGADO

75-76 ARMOURDALE VS BLIZZARD 6:10 PM.

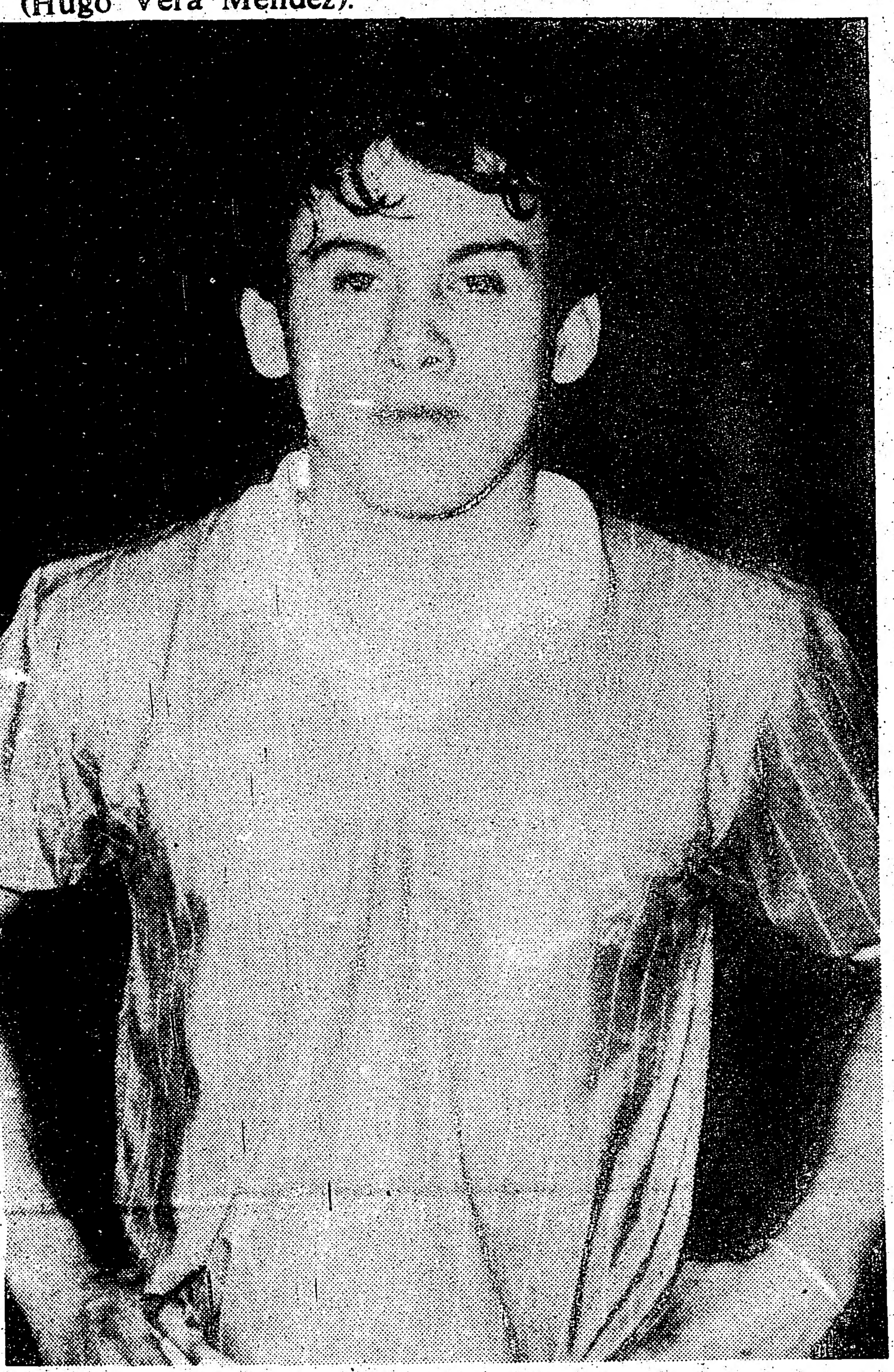
ROBERTO H.GRINGMUTH, D.C.
Doctor de Chiropráctica
Northside Medical Arts Building
2780 Jane St. Suite 202
Downsview. Tel: 745-2162

SUPLEMENTO DEPORTIVO ★ el popular

• CON TODO EL DEPORTE LATINO E INTERNACIONAL •

TICO RUGEL: EL GOLEADOR DE LOS TORNEOS DEL ATLETICO ECUADOR Y BARCELONA

(Hugo Vera Méndez).



Tico Rugel, un joven goleador ecuatoriano, que comienza a destacar en los torneos latinos de indoor soccer. (Foto Hugo Vera Méndez).

Tico Rugel, es delantero de gran habilidad, y se ha convertido en enemigo número uno de los arqueros de equipos que participan en los actuales torneos de indoor soccer que organizan los clubes Barcelona y Atlético Ecuador.

De frágil contextura física, de certero remate y con mucha ubicación dentro de la área rival, este joven guayaquileño de 21 años, también aspira a lucirse en los torneos de verano de LEFA.

Tico Rugel, se convirtió en la figura de la última fecha del torneo de Atlético Ecuador, al señalar los cinco goles para su equipo Piratas que derrotó al gran favorito Roma 5-2, en uno de los partidos clásicos del campeonato del Atlético.

Este cotejo fue emocionante de principio a fin, y los jugadores de ambos equipos pusieron enorme interés por llevarse la victoria. Pero la gran diferencia entre los conjuntos, fue la presencia de Tico en Los Piratas que demostrando buen juego, señaló goles y salió airoso cuando se enfrentó a jugadores ex-profesionales como Carlos "Pana" Ortiz y Carlos "Califa" Pajuelo.

Al concluir este partido, entrevistamos a Tico Rugel, quién merecidamente recibió las felicitaciones de sus compañeros de equipo y también hidalgamente de sus rivales.

Tico, ¿En cuales equipos de Toronto has jugado?

"En fútbol grande, he jugado por el Club Jane y Finch, también por el Ciudad de Portoviejo. En indoor soccer, el año pasado quede goleador del torneo del Barcelona, jugando por el equipo Ciudad de Vinces".

¿En donde destacas más: en fútbol grande o indoor?

"Realmente no tengo ninguna preferencia. Siempre he anotado goles tanto en cancha grande, así como también en los torneos de indoor".

¿En qué equipo vas jugar en el verano?

"Aún no estoy decidido. Quizás, siga en el Jane y Finch, o cualquier equipo que me necesite".

¿Quiénes son los jugadores que más te han impresionado?

"Internacionalmente no nadie mejor que Diego Maradona. En Toronto, soy hincha de Marcos Jaramillo, que es buen jugador".

¿Cuál es tu equipo en torneo del Barcelona?

"Juego en el equipo de "Los Guerreros".

Tico, ¿Cuál torneo es más difícil?

"Para mi, en el torneo del Atlético Ecuador, existe mejores equipos y más competencia".

No crees que hoy (el sábado 3 de enero), tuviste algo de suerte en marcar cinco goles en un partido tan difícil...

"La suerte es factor importante en el fútbol. No pense marcar tantos goles, porque el otro equipo cuenta con buenos jugadores. Pero, se presentaron las oportunidades e hice cinco goles.

Ahora yo siempre me desmarco bien y me gusta tocar el balón en primera, sin mucho entrenerme con la pelota".

Tico, ¿tú opinión; sobre los que dicen que el jugador debe ser alto y fuerte, para sobresalir?

"Contar con buena estatura y fuerza, quizás ayude a un jugador, siempre y cuando existan condiciones; pero no es algo indespensable.

En el fútbol, lo que se necesita es tener habilidad, buen estado físico y jugar con inteligencia para contrarestar la fuerza y la marca del rival".

TABLA DE POSICIONES COPA EL POPULAR

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PT
1ª Categoria 71-72							
1 BARCELONA	5	3	2	0	9	4	6
2 PINETO	5	3	0	2	7	5	6
3 PORTOVIEJO	5	3	0	2	9	9	5
4 AUCAS	5	2	1	2	6	9	5
5 CHILE LINDO	5	2	1	2	7	10	3
6 BARRABASES	6	1	1	4	4	7	3
7 URUGUAY	5	1	1	3			
2ª Categoria 73-74					7	2	9
1 BARRABASES	5	4	1	0	10	2	8
2 BLIZZARD	4	4	0	0	6	4	8
3 AMERICA	6	4	0	2	11	7	7
4 BARCELONA	6	3	1	2	3	4	5
5 COLO COLO	5	2	1	2	9	4	4
6 AUCAS	4	1	2	1	6	9	4
7 COP. ROJOS	5	1	2	2	1	9	1
8 COLOMBIA	6	0	1	5	0	11	0
9 CHILE LINDO	5	0	0	5			
3ª Categoria 75-76					10	2	9
1 BARCELONA	5	4	1	0	10	6	8
2 AMERICA	5	4	0	1	11	1	6
3 BLIZZARD	4	3	0	1	6	3	4
4 ARMONDALE	5	1	2	2	5	10	4
5 CHILE 79	5	1	2	2	2	7	2
6 COLOMBIA	5	0	2	3	1	12	1
7 EQUINOCCIAL	5	0	1	4			
4ª Categoria 77-78					13	1	9
1 CHILE 79	5	4	1	0	9	3	8
2 SEL. ARGENTINA	5	4	0	1	6	1	7
3 PINETO	5	2	3	0	4	4	5
4 BARRABASES	6	2	1	3	3	5	4
5 BARCELONA	5	1	2	2	2	14	2
6 COLOMBIA	5	1	0	4	1	10	1
7 JANE Y FINCH	5	0	1	4			
5ª Categoria 79-80					11	1	9
1 JUVENTUS DEL PERU	5	4	1	0	10	0	9
2 SEL. ARGENTINA	5	4	1	0	6	0	6
3 COLOMBIA	4	2	2	0	2	5	4
4 CHILE 79	5	1	2	2	2	10	4
5 CHILE LINDO	5	2	0	3	1	9	2
6 BARRABASES	5	1	0	4	3	5	1
7 BARCELONA	5	0	1	4			

GOLEADORES
1ª Categoria 71-72.
Nelson Martins y Domenic Agurasa de Pineto con 4 goles cada uno.
2ª Categoria 73-74.
Kirk Gonsalves del Blizzard con 5 goles.
3ª Categoria 75-76
Igino Torelli del Blizzard con 7 goles.
4ª Categoria 77-78.
Lemar Nicholson de Chile 79 con 5 goles.
5ª Categoria 79-80
Bryan Alvarez de Juventus del Perú con 7 goles.

BECKER DESEA FORMAR EQUIPO CON NAVRATILOVA

Martina Navratilova

ADELAIDE (Reuter).- El campeón de Wimbledon Boris Becker está interesado en formar pareja con Martina Navratilova, lo que constituiría uno de los dobles mixtos más poderosos en la historia del tenis.

Becker, quien llegó ayer aquí para participar en un torneo de exhibición, dijo que piensa discutir la idea con Navratilova durante el abierto australiano de tenis, a jugarse este mes.

"Ya lo hemos conversado un poco y probablemente lo discutamos nuevamente aquí", dijo Becker.

Su posible socia es una de las mejores jugadoras de dobles mixtos, si bien ha cambiado de equipo con frecuencia.

En 1985, Navratilova ganó el abierto francés, Wimbledon y el abierto estadounidense, jugando con el suizo Heinz Guenthardt y el australiano Paul McNamee.

PALESTINO SE MANTIENE COMO LIDER EN CHILE

SANTIAGO (Reuter).- Palestino se mantuvo al tope de la tabla de posiciones al derrotar, jugando como local, al Cobresal por 2-1, mientras que Colo Colo se afianzó en la segunda posición al vencer al elenco del Audax Italiano por el mismo marcador, en una nueva fecha del torneo de fútbol local.

El resultado de los encuentros jugados el fin de semana en Santiago y provincias es el siguiente:

Everton	1	Huachipato	3
Rangers	1	Iquique	1
U. de Chile	1	U. Católica	0
Fernández Vial	0	Magallanes	1
Naval	1	San Luis	1
San Felipe	1	D. Concepción	1
Cobreloa	4	U.Española	0
Palestino	2	Cobresal	1
Audax Italiano	1	Colo Colo	2

Cuando restan cuatro fechas para el término del torneo, los equipos que pueden acceder al título son Palestino que completó 43 puntos, Colo Colo con 41 y Cobresal con 37 puntos.

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626-8185
No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con los profesionales.
Con solo $65. le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.
TORONTO NORTH YORK MISSISSAUGA
No deje para mañana ! 626-8185

"PALO UNO"

BOWLING x AMERICO

MIERCOLES 7 DE ENERO DE 1987

El domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas y Stanfield Rd.) se disputó la décimoseptima fecha de la Liga Mixta Latino-Canadiense de Bowling "Palo Uno" con los siguientes resultados:

5 CASA DO MOSTO vs DON'S COLLISION 2
7 LIBRERIA MARJULY vs E y S AUTO CARE 0
5 MASTERCHROME I vs EDGAR-SAM PLACE 2
5 MASTERCHROME II vs ACCORD PLANNERS 2
7 QUEEN'S PASTA vs PORT CREDIT BAKERY 0
4 INT'L CITY MOVING vs E.L.T. PAINTING 3
5 ULTIMA HORA vs C. DEL BABY BEEF 2
5 HOUSE OF APPEL vs EL GRAFICO 3
5 ROSI'S BAKERY vs AUSTRAL TRAVEL 2
5 VENTURE FORD vs C.EL GAUCHO 2
6 SUR AUTO REPAIR vs EL CAMINO 1
7 LATIN SOUND vs PAPITO'S REST.0
4 NUESTRA GENTE vs NATIONAL VIDEO 3
7 HISPANA PRINTING vs EL POPULAR 0

Un partido consiste de 3 lineas que valen 2 puntos cada uno (empate 1 punto) otorgándose 1 punto de bono al equipo con mayor total de palos con hándicap (empate 0.5 punto. El mejor resultado obtenible es de 7 por 0.

TABLA DE POSICIONES

PS	EQUIPO	PJ	PS	TS	PG
1°	MASTERCHROME I 5*	17	74	5	79
2°	LIBRERIA MARJULY 23	17	66	7	73
3°	QUEEN'S PASTA 26	17	65	7	72
4°	VENTURE FORD 22*	17	65	5	70
5°	CASA DO MOSTO 16	17	64	5	69
6°	ULTIMA HORA 18	17	63	5	68
7°	INT'L CITY MOVING 3	17	62	4	66
8°	LATIN SOUND 9	17	58	7	65
9°	E y S AUTO CARE 17	17	62	0	62
10°	HISPANA PRINTING 27	17	55	7	62
11°	NATIONAL VIDEO 1	17	58	3	61
12°	ROSI'S BAKERY 28	17	56	5	61
13°	NUESTRA GENTE 11	17	57	4	61
14°	DON'S COLLISION 10	17	58	2	60
15°	EDGAR-SAM PLACE 14	17	57	2	59
16°	ACCORD PLANNERS 7	17	56	2	58
17°	EL CAMINO 8*	17	57	1	58
18°	SUR AUTO REPAIR 6	17	51	6	57
19°	PAPITO'S REST.15*	17	55	0	55
20°	C.EL GAUCHO 20	17	53	2	55
21°	E.L.T. PAINTING 21	17	52	3	55
22°	C.DEL BABY BEEF 2	17	52	2	54
23°	R. EL GRAFICO 12	17	52	2	54
24°	AUSTRAL TRAVEL 24	17	51	2	53
25°	HOUSE OF APPEL 25	17	44	5	49
26°	DIARIO EL POPULAR 13	17	47	0	47
27°	MASTERCHROME II 19	17	38	5	43
28°	PORT CREDIT BAKERY 4	17	40	0	40

(*) clasificados para los play-offs

MEJOR TRIPLE FLAT

VARONES	MUJERES
666 Marcos Diaz	594 Alejandra Foti
658 Larry Salvati Jr	572 Silvia Denaro
620 Terry O'Hara	565 Marcy LeBlanc

MEJOR SINGLE FLAT

257 Ray LeBlanc	248 Marcy LeBlanc
246 Terry O'Hara	223 Gloria Schmidt
245 Adrián Rubulotta	219 Alejandra Foti

MEJOR TRIPLE CON HANDICAP

725 Jorge Ferrer	701 Silvia Denaro
719 Miguel Saucedo	699 Alejandra Foti
708 Daniel Manco	693 Gloria Schmidt

MEJOR SINGLE CON HANDICAP

282 Mario Villano	282 Gloria Schmidt
280 Ray LeBlanc	281 Marcy LeBlanc
271 Carlos Marin	261 A. DelMonaco

MEJORES PROMEDIOS INDIVIDUALES

VARONES (AL DOMINGO PASADO)	MUJERES
179 Alfonso Iannazzone	164 Marcy LeBlanc
178 Larry Salvati Jr	162 Alejandra Foti
176 Terry O'Hara Sr	156 Silvia Denaro
174 Calvin Thistle	149 A. DelMonaco
175 Don Arcieri	144 Alicia Rubulotta
174 Adrian Rubulotta	144 Marina Andrade
173 Lorenzo Terrazzino	143 Jenny O'Hara
174 Ray LeBlanc	143 Stella Gomez
172 Marcos Diaz	142 Norma Rubulotta
170 Henry LeBlanc	140 Gloria Schmidt
168 Larry Salvati Sr	138 Liliana Manco
167 Frank DelMonaco	137 Silvia Lopez
166 Carlos Divincenzo	135 Down LeBlanc
166 Jose Ranea	133 Marta Villano
164 J.C.Denaro	135 Celeste Marquez

En el sorteo semanal, el "Strike Jackpot" de 70.oo fue desperdiciado por Gloria Schmidt, el sábado será por 90.oo. Luis Mirabelli, Robert Power y M Stolmar ganaron respectivamente 340, 710 y 1140 ml de Ron Bacardi.

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO POR DON LEON ARGAMASILLA BACARDI
LARRY SALVATI JR
Al obtener 124 palos sobre promedio en 3 lineas sin Hcp.

PROXIMA FECHA

De la linea 13 a la 40 se enfrentarán : 2-19, 9-24, 3-18, 8-10, 28-15, 16-11, 23-20, 6-1 , 12-14, 25-5 , 13-4 , 21-7 , 26-27, 17-22.

BUEN BOWLING Y HASTA EL MIERCOLES !

AUSTRALIA LLEGA A LA FINAL CON NOTABLE VICTORIA

FREMANTLE (Reuter).- Australia IV logró ayer mejorar su posición hacia la final de la Copa de las Américas cuando un cambio en la dirección del viento le permitió una notable victoria sobre Ele Kookaburra II por 24 segundos de ventaja.

Australia IV se enfrentará la semana próxima al Kookaburra III durante la final de la serie de nueve carreras cuyo ganador defenderá la copa obtenida por el Australia II en 1983.

New Zeland se enfrentará con el Stars and Stripes en el próximo reto.

El capitán de Australia IV Colin Beashel alcanzó el triunfo gracias a una mezcla de suerte y buen juicio, luego de ir segundo durante cinco de las ocho etapas.

Kookaburra II empezó con vientos de hasta 16 nudos y obtuvo 55 segundos de ventaja al pasar la primera marca del trayecto de 24,5 millas naúticas.

Al llegar a la cuarta marca su capitán Peter Gilmour había obtenido un sólido avance de 2 minutos 45 segundos navegando con la Spinnaker bajo una brisa de solo seis nudos.

En la siguiente etapa contra el viento Gilmour no logró cubir al Australia IV y Beashel aprovechó la brisa cambiante pero todavia refrescante para superarlo y descontar 10 RCA de la sexta RCA.

De ahi en más, Beashel cubrió cada movimiento realizado por Gilmour tratando vanamente de pasar al frente.

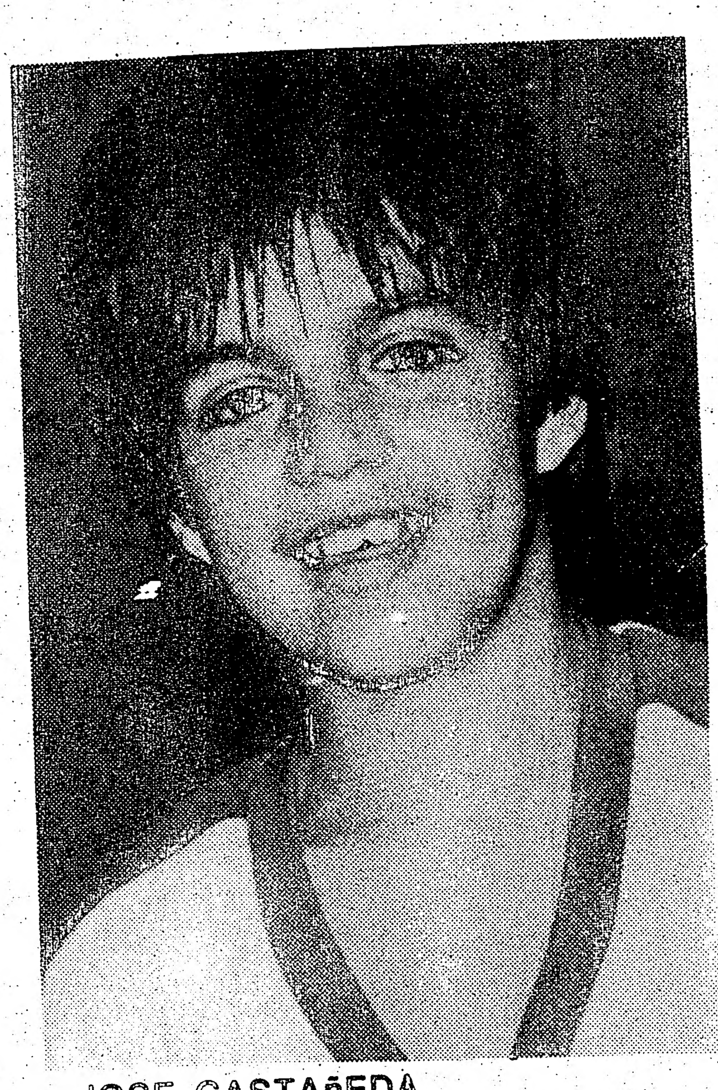
Ambos yachts izaron banderas de protesta durante la carrera.

Un jurado internacional examinará sus protestas posteriormente.

Si el Australia II pierde la protesta de ayer aún podrá llegar a la final de defensores si derrota hoy al Kookaburra III, de no ser asi los dos Kookaburras de Parry terminarán enfrentándose.

La final para designar al defensor será una lucha entre los recursos del empresario de Perth Alan Bond, financista de la campaña de 1983 y el magnate del comercio noezelandés Kevin Perry y sus Kookaburras.

COPA EL POPULAR
LAS FIGURAS DE LA SEMANA



JOSE CASTAñEDA
Edad : 11 años
Estudios : Grado 6
Club : América
Categoria : 75-76
Puesto : Delantero
Deportes que practica : Fútbol y hockey

Pepe se encuentra compitiendo por segundo año en la Copa El Popular, anteriormente lo hizo por el club Chile Lindo, institución por la cual juega su padre.

José ha militado generalmente en equipo campeones, hace dos años campeonó con un cuadro de Vancuver desde donde vino a Toronto, y en la temporada de verano pasado campeonó con el Blizzard en la Liga de North York.

El equipo de fútbol profesional que José admira es el Trasandino de los Andes, club chileno de su ciudad natal.

Nuestra figura de la semana es uno de los jugadores más completos en este campeonato, sube, baja y está en todas, tiene buen dribbling, sabe controlar el juego por alto y es efectivo con los golpes de cabeza. Cualidades estas que posiblemente lo lleven a cumplir sus deseos de ser campeón con su nuevo equipo, el club América.

EDWIN ROJAS
Edad : 10 años
Estudios : Grado 4
Club : Chile 79
Categoria : 75-76
Puesto : Delantero
Deportes que practica : Fútbol y volleyball

Este es el primer año de Edwin en la Copa El Popular. Anteriormente jugó en el equipo Villa Aurora de Valparaíso, desde donde vino hace tres meses. Las principales cualidades de Edwin son su potente remate de derecha, aunque tambien patea con la izquierda; y también el empeño y corazón que pone cuando defiende su equipo subiendo y bajando sin desmayar.

Cuando Edwin converso con El Popular, recordó con cariño los amigos del Aurora que dejó en el puerto de Valparaíso. Cuando le preguntamos acaso les habia escrito, dijo :"no, pero les mandé ropa con mi abuelita, porque ellos son pobres".

Edwin como buen porteño es hincha del Wanderers de Vaparaiso y admira al astro argentino Diego Armando Maradona.

CLUB SOCIAL DEPORTIVO CULTURAL
BARCELONA S.C.
FUNDADO EL 9 DE OCTUBRE DE 1.975
P.O. BOX 2154, STATION "C", DOWNSVIEW M3N 2S9 ONT.

INVITA A LA SEXTA FECHA DE SU SEGUNDO CAMPEONATO DE INDOOR SOCCER

SABADO 10 DE ENERO DE 1987

4:30 PM. ESTRELLA LATINOA. VS LOS GUERREROS
5:20 PM. C. VINCES VS S. ECUATORIANA
6:10 PM. S. ARGENTINA VS HOMENETMEN B
7:00 PM. HURACAN WESTON VS PERLA DEL OTUM
8.00 PM. SPANISH UNITED VS AMAUTA

LOCAL JEFREY'S SECONDARY SCHOOL
340 SENTINEL RD. (FINCH Y KEELE)

Y EN LA NOCHE DE 7 PM. A 2 AM. A SU PRIMER BAILE DE APERTURA DE LA TEMPORADA DE 1987 CON LA DISCOTECA "DINAMITA"
LOCAL: DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE

Local: Jefrey's Secondary School
340 Sentinel Rd.(Finch y Keele)

R. H. GRINGMUTH D.C.
2780 Jane St. Suite 202
DOWNSVIEW ONT. T.745-2162

ATLETICO ECUADOR

CAMPEONATO DE INDOOR FUTBOL
ATLETICO ECUADOR

TORNEO DE INDOOR SOCCER
6TA FECHA SABADO 10 DE ENERO DE 1987
LOCAL: KING EDWARD SCHOOL BATHURST Y COLLEGE

12:20 PM. REAL CHAPIN VS BELLA EPOCA (VET)
1:00 PM. TORONTO ASTROS VS A. PERUANA CAN. (VET)
1:45 PM. ALIANZA LIMA VS PIRATAS
2:30 PM. SANTOS VS N.S. UNIDOS
3:10 PM. TECNICO VS PORTOVIEJO (CLAS)
3:55 PM. MARALHAEL VS SUCRE
4:40 PM. SUR SOCCER CLUB VS NACIONAL
5:30 PM. S. PERUANA VS URUGUAY (SUPER CLAS)
6:15 PM. ROMA VS INDEPENDIENTE (CLAS)
7:00 PM. SUCRE VS S. PERUANA (VET)
7:40 PM J. MONTALVO VS UNION MANABITA (VET)

LOS ORGANIZADORES

NOTAS DEL FUTBOL LATINO

Por Hugo Vera Méndez

Los jugadores de la Asociación Peruana-Canadiense, vienen cumpliendo buena campaña en el torneo de veteranos del Atlético Ecuador. La Asociación, esta organizando un baile para el sábado 17 de enero en la discoteca "Siboney". (Foto Hugo Vera Méndez).

Numerosos jóvenes vienen sobresaliendo en varios equipos que participan en los torneos invernales de indoor soccer. Algunos de ellos han salido de los semilleros de anteriores torneos infantiles de "Copa El Popular".

Tenemos los casos de Javier Jiménez, Gonzalo Martinez, Raúl Piña Jr., Manuel Zeballos, Henry Chacón, Carlos Navia López, Lorenzo Redwood, Carlos Vera, Miguel Vega, José Luis DVUEÑAS/ José Palominos, Vladimir Leiva, Maurico Araya y entre otros.

Sin lugar a dudas este torneo infantil y también el torneo de liga infantil de verano, son verdaderas canteras de formación de nuevas promociones.

El Club Uruguay, desde hace algunos meses viene dando un paso importante, al formar un equipo con jóvenes en su mayoria menores de 20 años.

Los frutos, se están comenzando a presenciar en el torneo del Atlético Ecuador, y, si los muchachos siguen jugando juntos, en pocos años, el Club Uruguay, tendrá un poderoso equipo...

El tribunal de penas del torneo del Barcelona, es secreto, y pocos saben quienes los integran. En semanas pasadas, en uno de los partidos sé registraron incidentes. Lógicamente el tribunal secreto, optó por castigos a los culpables.

Estas sanciones han sido consideradas como leves, pero las próximas se aplicarán todo el rigor de los articulos vigentes; para de una vez por todas acabar con las acciones antideportivas.

Hasta ahora en el torneo del Atlético Ecuador, no se han resgistrado incidentes. La competencia está calificada de "guante blanco"...

El lunes último Estrella Latinoamericana, que todavia da señales de vida, venció 3-1 a Los Intocables de Felix Redwood. Este cotejo, fue válido por el torneo del Barcelona. Club que preside don Antonio Escobar...

Este viernes se juega el partido Estrella Latinoamericana contra Selección Argentina en el Driftwood Centre a partir de las 6 de la tarde. Este partido se repite, porque la vez pasada fue suspendido por el referi, por falta de garantias...

Existen tres candidatos para el codiciado cargo de entrenador del equipo de adultos del Ciudad de Portoviejo. Ellos son: Baltazar Garayoa, José "Papá" Vega y Rubén Pleites. Dificil labor para los encargados de seleccionar al entrenador del Portoviejo en 1987...

El juvenil chileno Mauricio Araya, está defendiendo a uno de los equipos del Toronto Italia B en el torneo de la "Canadian Indoor Soccer League". Araya, lo hace en forma destacada...

Brasil, Bolivia y Ecuador, serán los equipos que representarán a Sudamérica en el Campeonato Mundial FIFA, para menores de 16 años. Este torneo se realizará en Canadá, a partir de agosto de este año.

Mariano Gómez, anotó un gol de arco a arco el sábado reciente. Mariano, defiende los colores del equipo Santos en el torneo del Atlético Ecuador. (Foto Hugo Vera Méndez).

Sin lugar a dudas será el hecho futbolistico más importante en la historia del fútbol-soccer canadiense.

Por otra parte, seria de enorme utilidad que entidades de nuestra comunidad se organizen en facilitar todas las comodidas hacia las selecciones sudamericanas que representarán a nuestro balompie...

Carlos Vizueta, quizás el sábado anterior haya batido un record mundial, en cuanto a arbitrar partidos en un mismo dia.

"El Negro", dirigio 11 partidos el sábado último en el torneo del Atlético Ecuador. Esto le reportó una ganancia de 165 dólares, en un trabajo aproximado de ocho horas.

Lógicamente al final de su agitada y bien pagada labor, se dió con la ingrata sorpresa que sus zapatos de uso, desaparecieron de uno de los vestuarios.

Quizás se los llevaron de casualidad o también podria ser, que uno de los jugadores que no quedó conforme con el arbitraje de Vizueta, se los llevó de recuerdo...

Don Raúl Narvaez, me informa que Francisco Rial, continuará de presidente en el Club San Antonio de Veteranos. Por otra, don Raúl, afirma que Walter "Pilón" Val, ha prometido seguir en club ambateño en la temporada de 1987...

Manuel Hernández, advierte que hasta este sábado 10, los alumnos que participarán en el curso de entrenadores de habla hispana tienen plazo para cancelar los 30 dólares que vale el curso.

"Los que no paguen su inscripción hasta el sábado, quedarán excluidos del curso", nos afirmó el dinámico dirigente chileno que preside la liga hispana infantil...

Manuel, por otra parte, nos comunicó que este sábado estará en el Torneo "Copa El Popular" repartiendo gratuitamente por encargo de la liga infantil, calendarios del año 1987...

Guillermo Corral, estuvo hospitalizado en dias pasados. Sin embargo el sábado estuvo en los partidos del Atlético Ecuador. Guillermo, algo apenado me informaba que a pesar de contar con muchos amigos, pocos fueron los que se acordaron de el, en esos momentos dificiles.

Ahora Guillermo, se habrá dado cuenta que los amigos de ocasión y de interés abundan en Toronto...

¿Será cierto? que desde que Willian "Dinamita" Vidarte, viste de "smoking", ya no saluda a sus conocidos. No creo que la elegancia, lo cambie, tan drásticamente...

César Echeandía, quiere de todas maneras matricularse en el curso de entrenadores y necesita comunicarse con Manuel Hernández, por ese motivo...

Manuel Hernández, viene teniendo tanto éxito en organizar este curso, que por lo menos tiene 10 interesados en la lista de espera...

Stalin Jimmy Quintero, se ha convertido en dirigente de moda. El domingo reciente me comentaba que uno de sus equipos "Lord Stalin" participará en la Liga Hispanomericana en 1987. Mientras el Santos seguirá en LEFA, y es casi seguro que afiliará al Internacional a la NSL en 1988.

"Este año no se pudo, porque las inscriciones están cerradas", me afirmó Stalin Jimmy...

Internacional se enfrenta al Agha Khan, este sábado a las 9.30 de la mañana en el "Humber College". El Inter debe golear, porque sus rivales son más malos que esos equipos latinos que son goleados sábado a sábado en los torneos latinos...

Mariano Gómez, se lució en el Santos de Christie. "Napoleón", fue todo un espectáculo cada vez que tocaba el balón...

FUTBOL INTERNACIONAL.- Antonio Alzamendi, el veloz puntero uruguayo del River Plate de Buenos Aires, fue elegido por los periodistas especializados de América Latina, como: El Mejor Jugador de América 1986. El goleador Careca, quedó en segundo puesto.

Mientras que Carlos Bilardo, fue designado como el Mejor Entrenador de América; sin discusión alguna por todo lo que hizo el "narizón" en 1986...

pasa a la pag. siguiente

CLUB SOCIAL, CULTURAL DEPORTIVO

Lord Stalin

TORONTO, ONTARIO.

TIENE EL HONOR DE INVITARLE A UD Y A LA COMUNIDAD HISPANA A NUESTRO GRAN BAILE DE ELECCION.

EL EVENTO SE REALIZARA EL 31 DE ENERO DE 1987 EN LOS SALONES DE LA CAVERNA BALL ROOM SITUADO EN EL 524 OAKWOOD AVE. (AT VAUGHAN RD.)

EN UN "DEBUT" ENTRE "ECUADOR, COLOMBIA Y REPUBLICA DOMINICANA"

REY TRUJILLO VS JEFF BURGOS

"QUISQUEYA" DE GABY PEÑA VS SASON

ENTRADA EN VENTA EN TODOS LOS NEGOCIOS LATINOS

VALOR 6.00 DOLARES Y EN LA PUERTA 8.'0 DOLARES

LOS CUATRO MONTADISCOS EN UN DUELO MUSICAL PARA EL GANADOR EL TROFEO DEL MEJOR (DISCOMATO-MANO) Y 500.00 DOLARES EL SEGUNDO PUESTO RECIBIRA UNA PLACA Y 100.00 DOLARES.

C.D.S.C. CHILE LINDO

TORNEO DE INDOOR SOCCER CHILE LINDO

SABADO 10 DE ENERO DE 1987

2:00 PM. LOS DIRIGENTES VS LOS DUENDES

2:50 PM. KEELE AUTO VS MARTIN GROVE

3:45 PM. PICHINCHA VS LOS LATINOS

4:35 PM. LOS PINTADOS VS O'HIGGINS

5:20 PM. ARCHI VS LOS VIKINGOS

6.00 PM. LOS JUVENILES VS MELINKA

6:50 PM. DEF. LIMA VS ALWIN LUMBER

INTERNACIONAL INVICTO EN EL TORNEO DE LA "CANADIAN INDOOR SOCCER LEAGUE"

(Hugo Vera Méndez).

Internacional, es uno de los punteros del torneo de la "Canadian Indoor Soccer League". El equipo latino ha ganado sus dos primeros partidos y los seguidores de este evento, lo perfilan como uno de los favoritos al título de campeón, entre los dieciocho equipos participantes.

Internacional, el domingo reciente, derrotó categóricamente por 3-0 a Los Orientales, otro representante hispano que participa en esta competencia que se desarrolla en el gimnasio del instituto "Humber College".

Internacional, está integrado por conocidos jugadores de nuestro fútbol, entre ellos Lazón, Narvaez, Jiménez, Sampogna, los hermanos Carbajal, Pepe López, hermanos Lufi, Polo Zuñiga, García, Figueredo, Jaramillo, Balay, Valiña, Silva y otros.

El entrenador es el golero Rafael Carbajal; mientras la directiva está presidida por Stalin Jimmy Quintero, y compuesta por Patricio Lucero y Walter Medina.

De acuerdo a lo expuesto por Stalin Quintero, el ideal del Internacional es representar a la comunidad, lo mejor posible, en torneos no hispanos. En 1988, este equipo será afiliado a la National Soccer League.

En el partido del domingo reciente Internacional-Los Orientales, que fue el clásico hispano del torneo de la "CISL", no fue de la calidad esperada y no pasó de ser regular.

Indudablemente, existen algunos factores extrafutbolísticos que atentan contra el buen desenvolvimiento de nuestros mejores jugadores; uno de estos verdaderamente es el balón oficial, que cuenta con muy poco peso y es rápido. Lo que impide que el jugador, pare un balón y lo domine de la forma acostumbrada.

El equipo Internacional, que compite en el campeonato de la "Canadian Indoor Soccer League", se mantiene como uno de los punteros e invictos de este torneo.
En su partido reciente derrotaron 3-0 a Los Orientales. Ahora el Internacional, se enfrenta al equipo Aghakan S. C. este sábado 10 a las 9.30 de la mañana en el gimnasio del Humber College. (Foto Hugo Vera Méndez).

Otro de los aspectos es la cancha, muy amplia por cierto. También los constantes cambios que se producen a lo largo del partido. Se cambia todo un plana de jugadores cada cinco minutos, este algo conocido por "líneas".

Lógicamente esto impide que un jugador actue con pensando más en el cambio, que el propio partido, y además no le permite concentrarse.

Todo lo expuesto, son factores principales del sistema norteamericano de los torneos de indoor soccer.

Comentando el partido Internacional-Los Orientales, diremos que el Inter, ganó por contar con mejores jugadores en sus "lineas". El score pudo ser más elevado, con un poco más de suerte.

Los jugadores más sobresalientes del Internacional, fueron Javier Jiménez, un joven colombiano, que demostró que jugando al lado de buenos compañeros sobresale nitidamente. Juan Carlos Sampogna, fue otro de los muchachos que elevó enormente su juego.

Daniel Carbajal, Pedro Narvaez, Carlos Lazón y Luis Lufi, también cumplieron dentro de un nivel destacado.

Internacional, puede elevar más su juego; creemos que los encargados de conformar las "lineas", deben hacerla con jugadores de un mismo estilo y calidad.

Los Orientales, cuentan con un plantel, integrado por jugadores latinos, portugueses y de otras nacionalidades. Marcos Abascal, fue su mejor jugador en el partido contra el Internacional. Abascal, realizó las jugadas más peligrosas para la valla defendida por Rafael Carbajal.

Finalmente señalaremos que el nivel de los equipos participantes no están fuerte, y bien el Internacional, puede alcanzar el título de campeón de la "Canadian Indoor Soccer League".

Viene de la pag. anterior

Michael Platini, está comenzado ha decaer en su juego en el Juventus; ahora piensa volver al fútbol francés.

En estas votaciones no ingresan los jugadores latinoamericanos que juegan en equipos europeos. De lo contrario, Diego Armando Maradona, hubiera ganado de "punta a punta"...

Manuel Negrete, el buen jugador mexicano, hasta ahora es un fracaso en las filas del Sporting de Lisboa. En esto, tiene mucho que ver el entrenador; que pretende hacer jugar de defensa a Negrete, cuando es delantero neto...

El conocido entrenador chileno Pedro García, está entrenando al equipo León de México...

El conocido golero argentino Ubaldo Filiol, seria contratado por un equipo colombiano para la temporada de 1987. Filiol, no quiso renovar contrato con el Atlético de Madrid, y actualmente se encuentra sin equipo en Argentina...

Germán Leguia, jugador peruano ex-compañero de "Dinamita" Vidarte, en el Municipal de Perú hace más de una década. Dejo el fútbol portugues, y ahora juega en el San Agustin de Lima

Michael Platini, finalizada esta temporada en el Juventus, volveria al fútbol frances. Según parece que el equipo Nantes del profesionalismo galo, ha mostrado interes en contratarlo. Platini, sigue "cuesta abajo" en el fútbol italiaano...

Bueno me despido hasta la próxima...

Para sus viajes Ud también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR TRAVEL SERVICES
347 COLLEGE St.
Edificio Augusta Medical Centre
T: 968-9060 968-9108

A NUESTROS DISTINGUIDOS CLIENTES FAVORECEDORES Y AMIGOS

DAMOS UN CORDIAL Y ESPECIAL SALUDO CON NUESTROS MEJORES DESEOS DE UN PROSPERO AÑO NUEVO
AL MISMO TIEMPO DEJAMOS CONSTANCIA UNA VEZ MAS DE NUESTRO PROFUNDO RECONOCIMIENTO POR LA CONFIANZA Y APOYO DE SIEMPRE

Sanchez TRAVEL

GUATEMALA SALVADOR	$ 636.
SANTIAGO	$999
BUENOS AIRES	$1.318
MONTEVIDEO	$1.318
LIMA	$799
COLOMBIA	$940
ECUADOR	$911

Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algun familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá

INFORMACION Y RESERVAS
339 BLOOR ST. W. SUITE 222
HAMILTON (416) 521-6413
TORONTO 598-2525
KITCHENER 749-7043

clasificados

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas. Servicios de van para repartos o viajes al aeropuerto. Precios cómodos, llamar a cualquier hora al T:782-5074.

CANIZARES & BAGLIERI

ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE:
1055 Wilson Ave Suite 401
DOWNSVIEW T:636-5063
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY

ABOGADO
Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 St. Clair Ave E. Suite 202
T:968-6589
TORONTO ONTARIO

ABOGADO NOTARIO PUBLICO SAUL JONAS

Edificio Médico de College y Manning
559 College St. Suite 305.
Tel: 961-3474.

JOHN J. SOMJEN

Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay)
T.922-8083

FELIX ROCCA

ABOGADO Y NOTARIO B.A.L.L.B.
Abierto las tardes y los Sabados
2800 Steeles Ave. W. Suite 101
esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

GLOBE AUTO ELECTRIC CO

Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - GENERADORES ALTERNADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 Milvan Dr. Unidad 5 WESTON Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

J.NORRIS ORMSTON

Abogado y Notario
Ofrecen sus servicios a la colonia hispana
SE HABLA ESPAÑOL
Especializados en asuntos de -Inmigración -Corte criminal y corte familiar.
739 BLOOR ST. W. TORONTO, ONT.
M6G 1L6 Tel: 535-3888

TRAIGA PERSONALMENTE SUS

RESTAURANTE EL RANCHO
Menú especial para comensales sólo 35 dólares semanales,incluye: sopa,ensalada,bebida no alcohólica y postre. Martes:Bistec a caballo, Miércoles: Carne a la parrilla con minestrone. Jueves: Corvina Frita. Viernes: Muchacho sudado(Carne rellena).Sábado: Pollo al horno, Domingo: Bandeja. Lunes cerrado.T:921-2752.

FABRICA DE ZAPATOS FINOS PARA DAMAS
Necesita armadores a máquina, raspadores y aparadores.
Llame al Tel. 667-0740
Preguntar por Giorgio o Alex.

A DOMICILIO
Servicio de peluquería.Cortes en general. Unisex. Especialista en niños. Solicite cita llamando al: 533-6915. Joelm.

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios completamente bajos,tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado.T:947-1353.

Firma textil de tejidos, ubicada en la zona noroeste de Toronto, busca mecánico-operador de máquinas para máquinas de tejer 6 BAR RASHEL. Trabajo por turnos, 6 días a la semana.
Llamar de 2 a 3 pm. de lunes a viernes Telf.663-5337 por Manuel

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especialidades en reparaciones de : cocinas, refrigeradores, lavadoras, secadoras,etc. Tambien ofrecemos servicio pequeños de plomeria.
Llamar al telefono 653-8781.

Se necesita una habitación con desayuno y almuerzo para un hombre solo. Preferible en las proximidades de Finch-Dufferin.
Renta será pagada por una compañia. Para información llamar al 663-5336 en horas de oficina. Preguntar por Manuel Cifuentes.

MESEROS - MESERAS
Se necesitan con experiencia llamar 651-4427 por la mañana o 789-4194 por la tarde.

Caballero bien establecido económicamente busca amiga de 20-30 años debe hablar un poco de inglés, lla.. r a Frank. Tel. 363-9778 o 977-3721.

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios cómodos.
LLamar a cualquier hora al tel:782-5074.

SE RENTA DORMITORIO AMOBLADO
A señora o señorita
Para mayores informes llmar al tel. 947-0196.

Trabajo en fábrica, tareas livianas, turno diurno, a tiempo completo. Buen futuro. 4,90 dls./hora al empezar, luego hasta 5,75 dls./hora. Presentarse en 420 Canartic Drive (Steeles/Keele).

BABY SITTER
Necesito persona para el cuidado de dos niños, puertas adentro, sábado y domingo libre. Llamar al tel. 479-4605 después de las 6 de la tarde.

elegante master Room para dama sola en condominio, TV cable incluido en el área O'Connor. Necesitamos referencia, llamar al teléfono 755-6692

Se necesita carrocero, minimo 5 años de experiencia salario de acuerdo a experiençia. Llamar al 767-9545.

GALEOTA CARPET CLEANING
OFERTA ESPECIAL
Living/dining room 35 dólares.
Trabajos garantizados, presupuestos gratis.
656-7618 (Antonio)

LA METRO TORONTO LANGUAGE SCHOOL
Solicita profesores capacitados para enseñar español como 2da lengua en cursos nocturnos.
Si tiene interes favor llamar 923-6947

Disfrute aprendiendo inglés hoy.
Cursos a todos los niveles comenzando cada semana los lunes, asistencia para visas de estudiantes.
Llamar 967-4668. Su futuro está aquí.

Señor de 45 años de edad desea arrendar cuarto con cocina desde 1 de febrero. Preferible central
Llamar de 8 pm. en adelante. Tel. 246-9463

Trabajador (a) de apoyo al programa y la administración de Nuevas Experiencias para Mujeres Refugiadas.
- debe ser fluente en español e inglés
- escribir a máquina 45 palabras por minuto
- trabajo de oficina en general
- proporcionar entrenamiento en trabajo de oficinaa algunas de las participantes en en el programa
-salario 22.000 anuales.
Enviar curriculum hasta el 16 de enero inclusive a:
Hiring Committee
New Experiences for Refugee Women,
815 Danforth Ave. Suite 406
Toronto, Ontario M4J 1L2

EDEN ECUATORIANO
Le ofrece como siempre gran variedad en productos latinoamericanos y españoles.Periódicos,revistas y discos de toda clase.Visitenos,396 College St.T:923-8879,abierto los domingos.

APRENDA INGLES RAPIDO
Digale a sus amigos. Cursos intensivos de 4-6 semanas para principiantes,intemedios y avanzados,TOEFL,lectura,escritura,con versación,pronunciación. Excelsior School. T: 962-8444. 834 Yonge St.Suite 206.

LA ASOCIACION PERUANO CANADIENSE
Invita a todos los socios y simpatizantes a la gran reunión familiar que se llevará a cabo el día domingo 11 de enero de 1987 en su local 26B Scarlett Rd. a las 2 pm.

SUS CLASIFICADOS ESTAN MEJOR EN EL POPULAR

CLUB URUGUAY
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL
Llamase a todos los asociados para concurrir la próxima ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL, a llevarse a cabo el próximo domingo 18 de enero, en nuestro local social, hora 15.
ORDEN DEL DIA
-Lectura y consideración del balance anual.
Elecciones.
Mantenga su cuota al día...Se ruega su asistencia.

"SOCIEDAD UNION INTERNACIONAL DE AYUDA MUTUA FAMILIAR"
Tiene el honor de invitar a sus socios, amigos y más allegados a nuestra institución a la sesión solemne y misa en agradecimiento al cumplir su décimo aniversario de fundación.
El acto se realizará en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe el día sábado 10 de enero a las 7 de la noche.
La directiva agradece de antemano su puntual asistencia.
Dirección: Weston 694 y Rogers.
Franklin Morales
Secretario

EL CENTRO COMUNITARIO "NUEVA ESPERANZA"
En Mississauga inicia sus actividades de invierno e invita a los residentes de esta ciudad a participar en las siguientes actividades:
1- CURSO DE INGLES BASICO.- Durante el día, cuidado de niños gratuito, durante las clases.
2- CLASES DE INGLES BASICO E INTERMEDIO.- Durante la noche, lunes y miércoles.
3- CURSO DE MODA CORTE Y CONFECCION.- Todos los jueves a las 7:00 pm. (en español).
4- CLASES DE DANZA FOLKLORICA LATINOAMERICANA PARA JOVENES Y ADULTOS.- Los jueves a las 7:00 pm.
Para información y registro llamar al 273-7129.

WESTON BAKERY GOOD

ABIERTO DE 8:30 AM. A 8 PM.
SURTIDOS PASTELERIA — EMPANADAS MENDOCINAS
1824 WESTON RD.TORONTO
T - 249-2203

CORDOVA AUTO COLLISION

Y REPARACIONES GENERALES
REPARACION COMPLETA DE CARROCERIA DE TODAS LAS MARCAS Y MODELOS
4232 CHESSWOOD DR, UNIT4232 DOWNSVO
(BETWEEN SHEPPARD & CFINCH)
EDUARDO CORDOVA 630-8389.

METRO TORONTO LANGUAGE SCHOOL

14 COLLEGE STREET, TORONTO, ONTARIO, CANADA M5G 1K4

HABLE MEJOR INGLES
Cursos nocturnos de invierno a partir del 21 de enero de 1987.
Clase en inglés de conversación, pronunciación y TOEFL
Grupos pequeños máximo de 9 estudiantes
LLAME PARA UNA EVALUACION GRATUITA !!!
Metro Toronto Language School
14 College St.
a pasos de la estación del metro de College.

Esta semana con mas de 175 ofertas especiales

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE

miracle foodmart®

Precios en vigor en todas las secciones desde el Miércoles 7 y hasta el Sábado 10 de enero, únicamente. Los descuentos indicados corresponden a nuestros propios precios habituales. Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.

CATEGORIA A DEL CANADA

BLANCOS GRANDES HUEVOS

CAJA DE UNA DOCENA

.99 CON EL CUPON

Excellent Value
Canada Grade A
HUEVOS BLANCOS GRANDES
1 dozen carton
WITH THIS COUPON .99
Limit one dozen per coupon
Valid Jan. 07'87 until Jan. 10'87
Without coupon you pay regular store retail
miracle foodmart

Frescas de los Trópicos

BANANAS TAMAÑO GRANDE

.73 kg
lb. .33

MARTINS JUGO PURO DE MANZANAS

.99

Concentrado, Congelado Revive, de Manzanas o

McCAIN JUGO DE NARANJA

.99

CHEFMASTER MARGARINA BLANDA

454 g tub
.49
Limit 4 tubs per family purchase

Surtido de Sabores

GAY LEA YOGURT ESTILO SUIZO

175 g tub
.39

Condensada

CAMPBELL'S SOPA DE TOMATES

4 POR 1.00
CON EL CUPON
284 ml tin

Coupon Value .32
This coupon is worth .32 off the total purchase price of **four 284 ml tins of Condensed**
Campbell's Tomato Soup 4/1.00
WITH THIS COUPON
Limit four tins per coupon
Valid Jan. 07'87 until Jan. 10'87
Without coupon you pay 4/1.32
miracle foodmart

225 g box

Macaroni y Queso

KRAFT COMIDA

6/1.94
CON EL CUPON

POLLO FRESCO CUARTOS CON LA PIERNA

1.96 kg
lb. .89

Coupon Value 1.00
This coupon is worth 1.00 off the total purchase price of **six 225 g boxes of Macaroni & Cheese**
Kraft Dinner 6/1.94
WITH THIS COUPON
miracle foodmart
Limit six boxes per coupon
Valid Jan. 07'87 until Jan. 10'87
Without coupon you pay 6/2.94
4513155H

Coupon Value 1.00
This coupon is worth 1.00 off the regular purchase price of any size
Deli Made Fresh Deluxe Pizza
Special Sauce, Cheese, Pepperoni, Peppers, Mushrooms
1.00 OFF TOTAL PURCHASE PRICE
Limit one pizza per coupon
Valid until Sat. Jan. 10'87
COSMOS DELI miracle foodmart

Coupon Value 1.00
This coupon is worth 1.00 off the feature retail price of one **500 g pkg.**
Maple Leaf Skinless Pork Sausages 1.79
WITH THIS COUPON
miracle foodmart
Limit one pkg. per coupon
Valid Jan. 05'87 until Jan. 10'87
Without coupon you pay feature retail price of 2.79
3943802H